

alzaTools

User Manual



Cordless Brushless Circular Saw

AT-CBCS20V

ENGLISH	4
DEUTSCH	17
ČESKY	31
SLOVENSKY	44
MAGYAR	57

SAFETY INSTRUCTIONS

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE PRODUCT PACKAGING/TYPE LABEL



Read the operating instructions carefully before use!



Wear protective gloves



Wear mouth and nose protection.



Wear noise protection.



Wear protective glasses



Do not throw batteries into water!



Observe the safety instructions concerning recoil and the safety precautions.



Always remove the battery during work, transport, storage, maintenance or repair.



Protect from rain and moisture.



Protect from heat and fire.



Ensure proper recycling of the product at the end of its service life and all packaging materials.



Do not dispose of batteries with normal household waste.



Do not throw batteries into a fire!



Do not expose batteries to excessive temperatures above 50 °C.



WARNING:

Class 2 laser product. Do not look into the laser beam.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

WARNING! All safety instructions, user manuals, images and regulations supplied with these tools must be read. Failure to follow all of the following instructions may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury. All instructions and the user manual must be kept for future reference.

Safety of working environment

1. The workplace must be kept clean and well lit. Untidy and dark spaces are often the cause of accidents.
2. Power tools must not be used in potentially explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.

3. Children and other persons must be kept away when using power tools. If the operator is disturbed, he/she may lose control of the operation.

Electrical safety

1. The plug on the power tool's flexible lead must match the power outlet. The plug must never be modified in any way. No socket adapters may be used with tools that have a protective earth connection. Plugs and respective sockets that are rendered unusable will reduce the risk of electric shock.
2. The operator must not touch grounded objects, such as pipes, central heating units, cookers and refrigerators. The risk of electric shock is greater if your body is connected to the ground.
3. Power tools must not be exposed to rain, moisture or wetness. If water enters the power tool, the risk of electric shock increases.
4. The flexible supply must not be used for other

SAFETY INSTRUCTIONS

purposes. The power tool must not be carried or pulled by the cord, nor must the plug be unplugged from the socket. The inlet must be protected from heat, grease, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.

5. If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used. Using an extension cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If the power tool is used in a humid environment, a residual current device (RCD) must be used. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Safety of persons

1. When using a power tool, the operator must be careful, pay attention to what he/she is doing, and concentrate and think clearly. Power tools must not be used if the operator is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Momentary inattention while using a power tool can result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always use eye protection. Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, hard hat and hearing protection, used in accordance with the working conditions, reduces the risk of personal injury.
3. Unintentional starting of the machine must be avoided. Make sure that the switch is in the off position before plugging in and/or connecting the battery pack, lifting or carrying the tool. Carrying a tool with your finger on the switch or plugging in a tool fork with the switch on can cause injury.
4. All adjusting tools or wrenches must be removed before turning on the tool. An adjusting tool or wrench that remains attached to the rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. The operator must only work where he/she can safely reach. The operator must always maintain a stable posture and balance. This will allow better control of the power tool in unforeseen situations.
6. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. The operator must make sure that his/her hair and clothing are a sufficient distance away from moving parts. Loose cloth-

ing, jewellery and long hair can be caught in moving parts.

7. Where equipment is provided for connecting dust extraction and collection facilities, care must be taken to ensure that it is connected and used correctly. The use of such equipment can reduce hazards caused by dust.
8. The operator must not allow the routine that results from the frequent use of the tools, to cause them to become complacent and ignore the principles of tool safety. Careless activity can cause serious injuries in a split second.

Use and the maintenance of power tools

1. Power tools must not be overloaded. It is essential to use the correct power tool for the work being carried out. The correct power tool will do the work it was designed to do better and safer.
2. Power tools that cannot be turned on and off with the switch must not be used. Any power tool that cannot be operated with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools, unplug the power tool and/or remove the battery pack from the power tool if it is removable. These precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
4. Unused power tools must be stored out of the reach of children. Persons unfamiliar with the power tool or these instructions must not be allowed to use the power tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
5. Power tools and accessories must be maintained. The adjustment of moving parts and their mobility must be checked and attention focused on cracks, broken parts and any other circumstances that may jeopardize the function of the power tool. If the tool is damaged, it must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Cutting tools must be kept sharp and clean. Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to catch on material or jam and are easier to control.
7. Power tools, accessories and tool bits etc. must be used in accordance with these instructions and in the manner intended for the

SAFETY INSTRUCTIONS

particular power tool, taking into account the working conditions and the work to be carried out. Using power tools for activities other than those for which they are designed can lead to dangerous situations.

8. Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease. Slippery handles and gripping surfaces mean the tool cannot be held and controlled in unexpected situations.

Service

1. Power tool repairs must be carried out by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure the same level of safety of the power tool as before the repair.

USE AND MAINTENANCE OF CORDLESS TOOLS

1. The tool must only be charged with the charger specified by the manufacturer. A charger that may be suitable for one type of battery pack may present a fire hazard when used with another battery pack.
2. The tool must only be used with a battery pack that is specifically designed for the tool. The use of any other battery pack may present a risk of injury or fire.
3. When the battery set is not used, the battery pack must be protected from contact with other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can cause one battery contact to come into contact with another. Short-circuiting the battery terminals may cause burns or fire.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

When cutting

1. DANGER: The operator must ensure that his/her hands are at a safe distance from the cutting point and the saw blade. The other hand must be used to grip the auxiliary handle or the motor housing. If the saw is held with both hands, the hands cannot be cut with the blade.
2. Do not touch the workpiece. The protective cover cannot protect the operator from touching the blade under the workpiece.
3. The depth of cut must be adapted to the thickness of the workpiece. The visible part of the saw blade teeth under the workpiece should be less than the height of one tooth.

4. The workpiece must never be held in the hand or over the knee when cutting. The workpiece must be mounted on a solid base. It is important that the workpiece is properly supported and that the risk of touching any part of the body, the blade jamming, or loss of control is reduced to the minimum.
5. When performing an operation where the cutting tool may touch a hidden guide or its own power supply, the power tool must be held by insulated gripping surfaces. Contact with a "live" wire will cause the uninsulated metal parts of the power tool to become "live" and may cause an electric shock to the user.
6. When cutting longitudinally, it is always necessary to use a longitudinal ruler or a guide with a straight edge. This improves cutting accuracy and reduces the risk of the blade getting stuck.
7. Discs with clamping holes of the correct size and shape (diamond or circular) must always be used. Saw blades that do not exactly match the saw's clamping components will not be centred and will cause a loss of control.
8. Damaged or incorrect washers or screws must never be used to clamp the blade. The washers and screws for clamping the blade have been specially designed for your saw for optimum performance and work safety.

Causes of recoil and related warnings

Recoil is a sudden reaction of a pinched, blocked or misaligned saw blade resulting in an uncontrolled upward movement of the saw upwards and away from the workpiece towards the operator;

- If the saw disc is clamped or completely blocked by the clamping cut, it stops, and the reaction force of the motor causes the saw to be thrown back quickly towards the operator;
- If the saw disc is rotated or misaligned in the cut, the teeth on the rear edge of the disc may hit the wood surface from above, the disc will jump out of the cut and the saw will be thrown back towards the operator.

Recoil is the result of improper use of the saw and/or improper work procedures or conditions and can be prevented by fully complying with the above precautions.

- The saw must always be held firmly with both hands and the arms in a position that it can

SAFETY INSTRUCTIONS

withstand the force of the recoil. The body of the operator must be on one side of the blade, but not in the plane of the blade. Recoil can cause the saw to be thrown back, but the force caused by the recoil can be handled by the user taking the appropriate safety precautions.

- If the saw blade becomes stuck or if it is necessary to interrupt the cut for any reason, the switch control must be released, and the saw held in place in the material until the saw blade comes to a complete stop. The operator must never attempt to lift the saw from the cut or pull it back while the saw blade is in motion; in such cases, recoil may occur. It is necessary to look for the causes of the saw blade jamming and ways to eliminate these causes.
- If the saw disc is lowered in the workpiece, the saw blade must be centred in the cut so that the saw teeth are not immersed in the material. If the saw blade jams, the saw may be pushed upwards from the workpiece or recoil may occur.
- Large sawn timber must be supported to minimize the risk of recoil and the saw blade jamming. Large sawn timber tends to sag under its own weight. There must be pads on both sides under the board near the cut and near the edges.
- Blunt or damaged saw blades must not be used. Unsharpened or incorrectly adjusted saw blades create a narrow cutting groove and cause excessive friction, which limits the rotation of the blade and leads to recoil.
- Before cutting, the levers for adjusting the depth of the cut and the bevel angle of the saw blade must be sufficiently and reliably tightened. If the disc position changes during cutting, the blade may jam and recoil may occur.
- Extra care must be taken when cutting into existing walls or other places where you cannot see. A disc that penetrates the other side of the material can cut into the object, which can cause recoil.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SAWS WITH AN EXTERNAL PIVOTING COVER AND SAWS WITH A TRAILING COVER

Lower protection function

1. Before each use, make sure that the lower guard is fully closed. Do not operate the saw unless the lower protection cover moves freely and engages immediately. The lower protection cover must never be secured in the open position, e.g. by clamping or tying. If the saw is accidentally dropped on the ground, the lower guard may bend. The lower protective cover must be opened using the tilting lever and make sure that it moves freely and does not touch the saw blade or any other part of the saw at any opening angle or set depth of cut.
2. The function of the lower guard spring must be checked. If the protective cover and return spring does not work properly, these parts must be repaired before use. The lower guard may react slowly due to a damaged part, sticky deposits or dirt.
3. The lower guard may only be opened manually in special cutting cases, such as "immersion" or "composite" cuts. The protective cover must be opened using the tilting lever and released as soon as the saw blade penetrates the material. In all other cutting cases, the lower guard should operate automatically.
4. Before placing the saw on a workbench or the floor, always make sure that the lower guard covers the saw blade. An unprotected running-in blade causes the saw to move backwards and cut everything in its path. It is important to note how long it takes to stop the blade after releasing the switch.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SUBMERSIBLE SAWS

Protective cover function

1. Before each use, make sure that the protective cover closes properly. The saw must not be operated unless the guard moves freely and immediately covers the saw blade. The protective cover must never be secured, e.g. with clamps or tying, in the position where the saw blade is exposed. If the saw is accidentally dropped on the ground, the guard may bend. Make sure that the guard moves freely and does not touch the blade or any other part of the saw at any opening angle or set depth of cut.
2. The function and condition of the protective cover return spring must be checked. If the function of the protection cover and its use is

SAFETY INSTRUCTIONS

not correct, these parts must be repaired before use. The protective cover may react slowly due to a damaged part, sticky deposits or dirt.

3. If "immersion" cutting is performed, make sure that the saw base plate does not move during the "immersion". Moving the blade to the side results in reduced movement with a high probability of recoil.
4. Always check that the protective cover covers the disc before placing the saw on a workbench or the floor. An unprotected running-in blade causes the saw to move backwards and cut everything in its path. It is important to note how long it takes to stop the blade after releasing the switch.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SPACER WEDGE SAWS

Spacer wedge function

1. A suitable saw blade that corresponds to the spacer wedge must be used. For the spacer wedge to work, the saw blade body must be tangent to the spacer wedge and the blade cutting width must be wider than the spacer wedge thickness.
2. The spacer wedge must be adjusted as described in these operating instructions. Improper distance or position adjustment and insufficient centring can cause the spacer wedge to lose its function in terms of recoil prevention.
3. A spacer wedge must always be used except when cutting by immersing the blade in the material. After such cutting, the spacer wedge must be refitted. When cutting by immersing the disc in the material, the spacer wedge strikes the workpiece and can cause recoil.
4. For the spacer wedge to work it must be positioned in the cutting groove. The spacer wedge does not prevent recoil in the case of short cuts.
5. The saw must not be operated if the spacer wedge is bent. Even light contact with the protective cover can slow down closing the protective cover.

TECHNICAL DATA

Cordless brushless circular saw	
Parameter	Value
Battery voltage	20 V DC
Rated speed (no load)	0-4,200 rpm
Bevel cutting range	0-45°
Outer diameter of the cutting edge	1,650 mm
Inner diameter of the cutting edge	20 mm
Cutting thickness at right angle	51 mm
Angle of cut thickness	45° 37 mm
Laser class	2
Laser output	<1 mW
Wavelength	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Protection class	III
Weight	2.99 kg

NOISE AND VIBRATION LEVEL PARAMETERS	
Sound pressure	LpA = 75.86 dB (A) K = 3 dB (A)
Sound power	LWA = 86.3 dB (A) K = 3 dB (A)
Vibration acceleration (additional handle)	ah = 3.92 m/s ² K = 1.5 m/s ²
Vibration acceleration (main handle)	ah = 2.18 m/s ² K = 1.5 m/s ²

Vibration and noise information

The noise produced by the equipment is defined by: the sound pressure level LpA produced and the sound power level LwA (where K is the measurement uncertainty). The vibrations produced by the device are defined with the value of the vibration acceleration ah (where K is the measurement uncertainty).

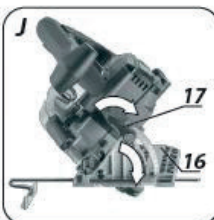
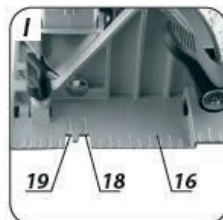
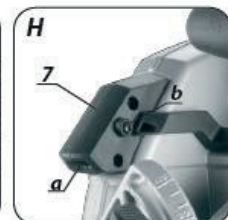
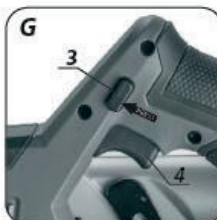
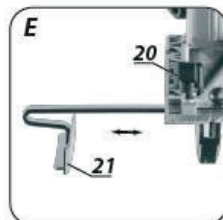
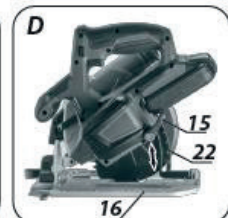
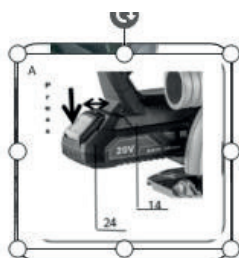
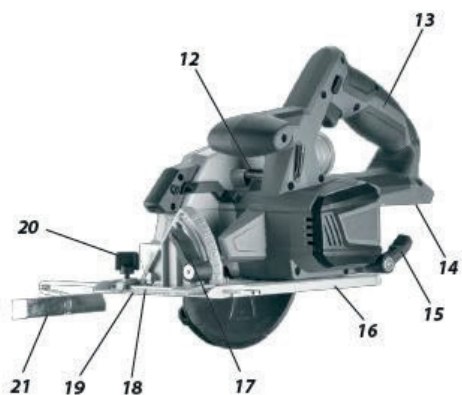
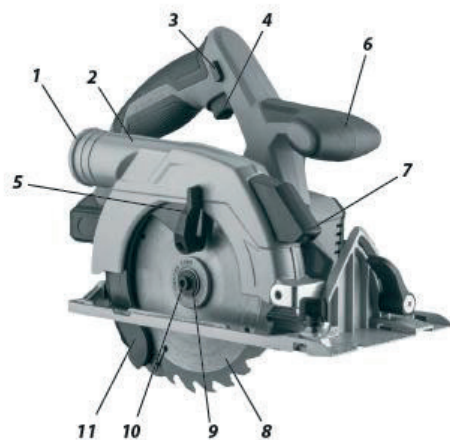
Sound pressure LpA Sound power LWA and vibration acceleration ah given in this manual were measured in accordance with IEC 62841-1. The determined vibration level ah cab is used to compare the tools and to initially evaluate the vibration exposure.

The stated vibration level is representative of the main equipment applications.

If the device is used for other purposes or with different work tools, the vibration level may change. Insufficient or infrequent maintenance can increase vibration levels. The above factors can lead to higher vibration exposure throughout working hours.

To accurately define exposure to vibration, count the periods when the device is off and when it is on but not used for work.

DESCRIPTION



DESCRIPTION

- 1 Dust extraction output
- 2 Top cover
- 3 Toggle lock button
- 4 Switch
- 5 Lower protection lever
- 6 Front handle
- 7 Laser
- 8 Cutting blade
- 9 Washer under the flange
- 10 Fixing screw for the cutting disc
- 11 Lower cover
- 12 Spindle arresting button
- 13 Hot handle
- 14 Slot for installing the battery
- 15 Depth of cut locking lever
- 16 Base
- 17 Basic position locking lever
- 18 Cutting line indicator for 45°
- 19 Cutting line indicator for 0°
- 20 Edge guide locking screw
- 21 Edge guide
- 22 Cutting depth guide
- 23 Battery lock button
- 24 Battery
- 25 Charger
- 26 LED diode
- 27 Button for battery status indication
- 28 Battery status indicator (LED)

Links to pictures A-K can be found later in the manual.

OPERATION

REMOVING AND INSERTING THE BATTERY

- Press the battery lock button (23) and slide out the battery (24) (Fig. A).
- Insert the charged battery (24) into the battery installation slot (14) in the main handle socket (13); you should hear a click as soon as the battery lock button (23) engages.

BATTERY CHARGE LEVEL INDICATION

The battery is fitted with a battery status indicator (3 LEDs) (28). To check the battery level, press the battery level indicator button (27) (Fig. C). If all LEDs are lit, the battery charge is high. When two LEDs are lit, the battery is partially discharged. If only one LED is lit, the battery is flat and must be recharged.

ADJUSTING THE CUTTING DEPTH

The depth of the cut at right angles can be adjusted from 0 to 51 mm.

- Release the depth of the cut lock lever (15).
- Set the required depth of cut (use the scale).
- Secure the depth of cut locking lever (15) (Fig. D).

INSTALLING THE EDGE GUIDE

The edge guide can be installed on the left or right side of the device base.

- Loosen the edge guide locking screw (20).
- Insert the edge guide into the holes in the base (16), set the required distance using the scale and fix it by tightening the edge guide locking screws (20) (Fig. E).

The edge guide should face downwards.

The edge guide (21) can also be used to cut bevels at angles from 0° to 45°.

Never put your hands or fingers behind the saw when in operation. If recoil occurs, the saw can fall on your hands causing serious injury.

MOVEMENT OF THE LOWER COVERS

As soon as the blade is embedded in the material, the lower protective cover (11) of the cutting blade (8) is automatically pushed away. To move it manually, press the bottom cover lever (5).

DUST EXTRACTION

The circular saw is equipped with a dust extraction outlet (1), which extracts the sawdust generated during cutting.

OPERATION/SETTING

TURNING ON/OFF

When starting, hold the saw with both hands as engine torque can cause the power tool to rotate out of control.

Remember that the rotating parts of the saw rotate for some time even after the machine has been switched off.

The device is fitted with a switch that protects against accidental start-up. The safety switch is located on both sides of the tool body.

Switching on

- Press and hold one of the switch lock buttons (3) (Fig. F).
- Press the on/off button (4) (Fig. G).

OPERATION

- After starting the device, you can release the switch lock button (3).

Switching off

- Release the pressure on the on/off button (4) and the operation will stop.

LASER OPERATION

Never look directly at the source of the laser beam or its reflection from a surface and never point the laser beam at anyone.

Each time the switch lock button (3) is pressed, the laser (7) switches on.

The laser beam allows better control of the cutting line.

The saw is equipped with a laser generator (7), which is used for precise cutting.

- Press the switch lock button (3).
- The laser begins to project a red line that is visible on the material.
- Make a cut along the line.

Dust generated during cutting can suppress laser light, so clean the laser generator lens from time to time.

LASER ADJUSTMENT

The laser was set by the manufacturer. It may require adjustment only when the projected beam deviates from the cut line.

- Press the switch lock button (3).
- The projected red line should be parallel to the defined cutting line. If the line is not in a parallel position, turn the laser lens (a) left or right with a screwdriver until the projected red line is parallel to the defined cutting line (Fig. H).
- If the projected red line is still out of the parallel position, turn the screwdriver (b) left or right until the projected red line is in the parallel position (cross adjustment).

CUTTING

The cut line is defined by the cut line indicator (18) for an angle of 45° or (19) for an angle of 0° (Fig. I).

- Always hold the saw firmly with both hands when starting operation.
- Only switch on the circular saw when it is away from the material to be cut.
- Do not press too hard on the saw. The pressure should be moderate and constant.
- After cutting, allow the blade to come to a complete stop.
- If cutting is interrupted before the task is completed, start the saw and let it idle before continuing. Wait until the tool has reached its full rotation speed, and then carefully insert the cutting disc into the cut of the material being processed.
- When cutting perpendicular to the grain of the material (wood), the grains tend to rise and tear (slow movement of the saw minimizes this effect).
- Make sure that the lower guard reaches its end position.
- Before starting to cut, always make sure that the depth of the cut arrest knob and the base bevel adjustment knobs are tight.
- Only use cutting discs with the correct clamping hole and outside diameter for a circular saw.
- The processed material must be firmly clamped.
- Place the wider part of the saw base on the part of the material that will not be cut.

If the object is small, fix the processed material with F-clamps. If the base of the circular saw does not move on the material being processed but is raised instead, there is a risk of recoil.

Properly clamped work material and firmly holding the tool ensure full control over the operation of the power tool. This prevents the risk of injury. Do not attempt to hold short/small pieces of material

OPERATION

with your hands.

SETTING THE BASE OF THE CUTTING SAW BEVEL

The adjustable saw base allows you to make mitre cuts at angles from 0° to 45°.

- Release the basic position locking lever (17) (Fig. J).
- Use the scale to set the base (16) to the desired angle (from 0° to 45°).
- Secure the base position locking lever (17).

Remember that when cutting a bevel, the risk of recoil is greater (jamming is more likely), so it is especially important that the base of the saw rests on the entire surface area of the material.

Make the cut in a smooth motion.

CUTTING INTO THE MATERIAL

- Set the desired depth of cut that corresponds to the thickness of the material to be cut.

Remove the battery from the device before beginning any installation, adjustment, repair, or maintenance activity.

MAINTENANCE AND STORAGE

- It is recommended to clean the device after each use.
- Do not use water or any other liquid for cleaning.
- Clean the tool with a brush or compressed air at low pressure.
- Do not use any cleaning agents or solvents as they may damage the plastic parts.
- Regularly clean the vents in the motor housing to prevent the unit from overheating. Do not clean the vents by inserting sharp objects such as a screwdriver and other similar objects.
- If you find damage to the cutting disc, replace it immediately.
- The cutting disc must always be sharp.
- Always store tools in a dry place, out of reach of children.
- Store equipment with the battery removed.

REPLACING THE CUTTING DISC

- Using the supplied Allen key, unscrew the blade fixing screw (10) by turning it counterclockwise.
- To prevent the saw spindle from rotating, secure the spindle with the spindle lock button (12) when unscrewing the screw that fixes the cutting disc (Fig. K).
- Dismantle the outer flange washer (9).
- Using the lower guard lever (5), move the lower guard (11) so that the upper guard (2) is hidden as far inwards as possible (check the condition and function of the spring that pulls the lower protective guard at that time).
- Slide the cutting disc (8) through the hole in the saw base (16).
- Position the new cutting disc so that the teeth and the arrow on the blade align with the direction of the arrow on the lower and upper guards.
- Insert the cutting disc into the base groove and mount it on the spindle so that it is correctly pressed against the inner flange surface and centred.
- Install the outer flange washer (9) and tighten the blade retaining bolt (10) by turning it clockwise.
- After replacing the blade, always store the hex key in its storage location.

Observe the correct tooth direction when installing the cutting disc. The arrow on the saw body shows the direction of rotation of the spindle.

Take extra care when holding the blade in your hand. Wear protective gloves to protect your hands from the sharp teeth of the blade.

All defects should be repaired by a service centre authorized by the manufacturer.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Identification of the manufacturer / importer's authorised representative:

Manufacturer: Alza.cz, a. s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

Company ID: 27082440

Subject of the declaration:

Name: Circular saw

Model/Type: AT-CBCS20V

The above product has been tested in accordance with the standard (s) used to demonstrate compliance with the essential requirements set out in the Directive (s):

Machine directive 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility (EMC) directive 2014/30/EU

ROHS directives 2011/65/EU and (EU) 2015/863

Reference to harmonised standards:

EN62841-1:2015

EN62841-2-5:2014

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EC type-examination was carried out on:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Certificate number: M8A 063263 0151

Technical documentation is stored at:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

The year of manufacture of the machine and the serial number are indicated on the machine.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



Prague, 22. 9. 2021



SICHERHEITSHINWEISE

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE AUF DER PRODUKTVERPACKUNG/DEM TYPENSCHILD



Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung durch!



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie einen Mund- und Nasenschutz.



Benutzen Sie Lärmschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Werfen Sie die Batterien nicht ins Wasser!



Beachten Sie die Hinweise zur Rücklaufsicherheit und deren Sicherheitsvorkehrungen.



Nehmen Sie den Akku bei Arbeitsunterbrechung, Transport, Lagerung, Wartung oder Reparatur immer heraus.



Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Vor Hitze und Feuer schützen.



Sorgen Sie für ein ordnungsgemäßes Recycling des Produkts am Ende seiner Lebensdauer und aller Verpackungsmaterialien.



Entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll.



Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer!



Setzen Sie die Batterien nicht übermäßigen Temperaturen über 50 °C aus.



WARNUNG:

Laserprodukt der Klasse 2. Schauen Sie nicht in den Laserstrahl.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Alle Sicherheitshinweise, Bedienungsanleitungen, Bilder und Vorschriften, die mit diesem Gerät geliefert werden, müssen gelesen werden. Die Nichteinhaltung der folgenden Hinweise kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Alle Anleitungen und Gebrauchsanweisungen müssen aufbewahrt werden, damit sie zu einem späteren Zeitpunkt eingesehen werden können.

Sicherheit im Arbeitsumfeld

1. Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordnung und dunkle Räume sind oft die Ursache von Unfällen.
2. Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube vorhanden sind. Das Elektrowerkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. Kinder und andere Personen müssen an der Benutzung von Elektrowerkzeugen gehindert werden. Wenn der Bediener gestört wird, kann er die Kontrolle über den Vorgang verlieren.

Elektrische Sicherheit

1. Die Gabel des beweglichen Elektrowerkzeugs muss mit der Steckdose übereinstimmen. Die Gabel darf in keiner Weise verändert werden. Es dürfen keine Steckdosenadapter mit Werkzeugen verwendet werden, die eine Schutzverbindung zur Erde haben. Gabeln, die durch Änderungen und passende Steckdosen beschädigt werden, verringern das Risiko eines Stromschlags.
2. Der Bediener darf geerdete Gegenstände wie

SICHERHEITSHINWEISE

Rohre, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke nicht mit seinem Körper berühren. Die Gefahr eines Stromschlags ist größer, wenn Ihr Körper mit dem Boden verbunden ist.

3. Elektrowerkzeuge dürfen nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
4. Das bewegliche Zuleitungskabel darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Elektrowerkzeuge dürfen weder am Kabel getragen oder gezogen werden, noch darf der Stecker durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Zuleitungskabel muss vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen geschützt werden. Beschädigte oder verhedderte Zuleitungskabel erhöhen das Risiko eines Stromunfalles.
5. Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet wird, muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels für den Einsatz im Freien verringert das Risiko eines Stromschlags.
6. Wenn Elektrowerkzeuge in feuchten Bereichen verwendet werden, muss eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung verwendet werden. Der Fehlerstromschutzschalter (RCD) reduziert Stromunfälle.

Sicherheit von Personen

1. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen muss der Bediener aufmerksam sein, sich konzentrieren und rational denken. Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden, wenn der Bediener müde ist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten steht. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Atemschutzmasken, Sicherheitsschuhe mit rutschfestem Belag, harte Kopfbedeckungen oder Gehörschutz, die entsprechend den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Verletzungen.
3. Ein unbeabsichtigtes Einschalten der Maschi-

ne muss vermieden werden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und/oder den Akku anschließen, das Gerät anheben oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken der Werkzeuggabel bei eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.

4. Vor dem Einschalten des Geräts müssen alle Einstellwerkzeuge oder Einstellschlüssel entfernt werden. Ein Einstellwerkzeug oder Einstellschlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
5. Der Bediener darf nur an Stellen arbeiten, die er sicher erreichen kann. Der Bediener muss stets eine stabile Körperhaltung einnehmen und das Gleichgewicht halten. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
6. Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie weder lose Kleidung noch Schmuck. Der Bediener muss darauf achten, dass Haare und Kleidung von beweglichen Teilen ferngehalten werden. Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
7. Sind Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelgeräten vorhanden, so muss sichergestellt werden, dass diese Geräte ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Durch den Einsatz dieser Geräte können die durch den entstehenden Staub verursachten Gefahren verringert werden.
8. Der Bediener darf nicht zulassen, dass er bei der Routine, die sich aus dem häufigen Gebrauch des Werkzeugs ergibt, zu selbstbewusst wird und er die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignoriert. Unvorsichtiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen

1. Elektrowerkzeuge dürfen nicht überlastet werden. Es ist wichtig, die richtigen Elektrowerkzeuge für die durchzuführenden Arbeiten zu verwenden. Das richtige Elektrowerkzeug leistet mehr und ist sicherer bei der Arbeit, für die es entwickelt wurde.

SICHERHEITSHINWEISE

2. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die nicht mit einem Schalter ein- und ausgeschaltet werden können. Ein Elektrowerkzeug mit einem defekten Hauptschalter ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Vor jeder Einstellung, jedem Zubehörwechsel oder jeder Lagerung des Elektrowerkzeugs müssen die Stecker aus der Steckdose gezogen und/oder der Akku aus dem Elektrowerkzeug entfernt werden, wenn er herausnehmbar ist. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
4. Unbenutzte Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, und Personen, die nicht mit Elektrowerkzeugen oder dieser Anleitung vertraut sind, dürfen sie nicht benutzen. Das Elektrowerkzeug könnte in den Händen von unerfahrenen Anwendern gefährlich sein.
5. Elektrowerkzeuge und Zubehör müssen gewartet werden. Die Ausrichtung der beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit müssen überprüft werden, wobei auf Risse, gebrochene Teile und andere Umstände zu achten ist, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor der weiteren Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf die Anwendung eines falsch gewarteten Elektrowerkzeugs zurückzuführen.
6. Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Ordnungsgemäß gewartete und geschärfte Schneidwerkzeuge verfangen sich seltener im Material oder verklemmen sich und sind leichter zu kontrollieren.
7. Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitsgeräte usw. müssen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten gemäß dieser Anleitung und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Tätigkeiten als die, für die sie konzipiert wurden, kann zu gefährlichen Situationen führen.
8. Griffe und Griffflächen müssen trocken, sauber und fettfrei gehalten werden. Rutschige Griffe und Griffflächen machen es unmöglich,

das Werkzeug in unerwarteten Situationen sicher zu halten und zu kontrollieren.

Service

1. Reparaturen an Elektrowerkzeugen müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, die identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs auf dem gleichen Niveau wie vor der Reparatur gewährleistet.

VERWENDUNG UND WARTUNG VON AKKUWERKZEUGEN

1. Werkzeuge dürfen nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät geladen werden. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
2. Das Gerät darf nur mit einem Akkupack verwendet werden, der speziell für das Gerät entwickelt wurde. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
3. Wenn der Akku nicht benutzt wird, muss er vor dem Kontakt mit anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen geschützt werden, die dazu führen könnten, dass sich ein Akkukontakt mit einem anderen verbindet. Ein Kurzschluss der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder Feuer verursachen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE SÄGEN

Beim Schneiden

1. GEFAHR : Der Bediener muss sicherstellen, dass sich seine Hände in einem sicheren Abstand zum Schnittbereich und zum Sägeblatt befinden. Die andere Hand muss zum Greifen des Zusatzhandgriffs oder des Motorgehäuses verwendet werden. Wenn die Säge mit beiden Händen gehalten wird, können die Hände nicht vom Blatt geschnitten werden.
2. Berühren Sie das Werkstück nicht. Die Schutzvorrichtung kann den Bediener nicht davor schützen, das Sägeblatt unter dem Werkstück zu berühren.
3. Die Schnitttiefe muss an die Dicke des Werkstücks angepasst werden. Der sichtbare Teil der Zähne des Sägeblatts unter dem Werkstück sollte weniger als die Höhe eines Zahns

SICHERHEITSHINWEISE

betragen.

4. Halten Sie das Werkstück beim Schneiden niemals in der Hand oder über dem Knie. Das Werkstück muss auf einer festen Unterlage befestigt werden. Es ist wichtig, dass das Werkstück richtig abgestützt wird, um das Risiko zu minimieren, dass ein Körperteil berührt wird, das Sägeblatt klemmt oder die Kontrolle verloren geht.
5. Bei Arbeiten, bei denen das Schneidwerkzeug mit verdeckten Leitungen oder der eigenen Stromversorgung in Berührung kommen kann, muss das elektromechanische Werkzeug durch isolierte Griffflächen gehalten werden. Der Kontakt mit einem stromführenden Leiter führt dazu, dass die nicht isolierten Metallteile des elektromechanischen Werkzeugs ebenfalls unter Spannung stehen, was zu einem elektrischen Schlag für den Benutzer führen kann.
6. Verwenden Sie beim Schneiden in Längsrichtung immer ein Lineal oder eine Schablone mit gerader Kante. Dadurch wird die Schnittgenauigkeit verbessert und die Gefahr des Verklemmens des Sägeblatts verringert.
7. Verwenden Sie immer Sägeblätter mit Spannlöchern der richtigen Größe und Form (quadratisch oder rund). Sägeblätter, die nicht genau zu den Spannkomponten der Säge passen, werden nicht zentriert, was zu einem Kontrollverlust führt.
8. Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Unterlegscheiben oder Schrauben zum Festklemmen des Sägeblattes. Die Unterlegscheiben und Blattklemmschrauben wurden speziell für Ihre Säge entwickelt, um optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

Ursachen für Rückschlag und diesbezügliche Warmmeldungen

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines eingeklemmten, blockierten oder falsch ausgerichteten Sägeblatts, die zu einer unkontrollierten Bewegung der Säge nach oben und weg vom Werkstück in Richtung des Bedieners führt;

- Wenn das Sägeblatt eingeklemmt oder durch den Klemmschnitt vollständig blockiert wird, bleibt es stehen und die Reaktionskraft des Motors bewirkt, dass die Säge schnell in Richtung des Bedieners zurückfährt;
- Wenn das Sägeblatt im Schnitt gedreht oder

falsch ausgerichtet wird, können die Zähne an der Hinterkante des Blattes von oben auf die Holzoberfläche treffen, das Blatt springt aus dem Schnitt und die Säge wird zum Bediener zurückgeschleudert.

Ein Rückwurf ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Verwendung der Säge und/oder unsachgemäßer Arbeitspraktiken oder -bedingungen und kann durch die korrekte Einhaltung der unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen verhindert werden.

- Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen fest und halten Sie die Arme in einer Position, die den Rückstoßkräften widersteht. Der Körper des Bedieners muss sich auf beiden Seiten des Sägeblatts befinden, aber nicht in der Ebene des Sägeblatts. Der Rückschlag kann dazu führen, dass die Säge nach hinten geschleudert wird, aber die durch den Rückschlag verursachten Kräfte können vom Benutzer gehandhabt werden, wenn entsprechende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.
- Wenn sich das Sägeblatt verklemmt oder der Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen werden muss, muss der Schalter losgelassen und die Säge im Material festgehalten werden, bis das Sägeblatt zum Stillstand kommt. Der Bediener darf niemals versuchen, die Säge aus dem Schnitt zu heben oder zurückzuziehen, wenn das Sägeblatt in Bewegung ist; in solchen Fällen kann es zu einem Rückschlag kommen. Es ist notwendig, nach den Ursachen für das Verklemmen des Sägeblatts zu suchen und Wege zu finden, diese Ursachen zu beseitigen.
- Beim Absenken des Sägeblatts in das Werkstück muss das Sägeblatt im Schnitt zentriert werden, damit die Sägezähne nicht in das Material eintauchen. Wenn das Sägeblatt festsitzt, kann die Säge nach dem Wiederanlauf nach oben aus dem Werkstück herausgeschoben oder nach hinten geschleudert werden.
- Großes Schnittholz muss abgestützt werden, um die Gefahr des Rückschlags und des Einklemmens des Sägeblatts zu minimieren. Große Hölzer neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Unter dem Brett müssen auf beiden Seiten in der Nähe des Schnitts und in der Nähe der Kanten Unterlagen angebracht sein.

SICHERHEITSHINWEISE

- Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter dürfen nicht verwendet werden. Ungeschliffene oder falsch eingestellte Sägeblätter erzeugen eine schmale Schnittrille, was zu übermäßiger Reibung führt, die die Rotation des Blattes einschränkt und Rückschläge verursacht.
- Die Hebel zum Einstellen der Schnitttiefe und des Schrägwinkels des Sägeblattes müssen vor Beginn des Schnittes ausreichend und fest angezogen sein. Wenn die Einstellung der Position des Sägeblattes während des Schneidens geändert wird, kann sich das Sägeblatt verklemmen und es kann zu Spiel kommen.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie in bestehende Wände oder an anderen Stellen schneiden, die Sie nicht einsehen können. Ein Sägeblatt, die die andere Seite des Materials durchdringt, kann in das Objekt einschneiden, was einen Rückwärtswurf verursachen kann.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄGEN MIT AUSSENSCHWENKDECKEL UND SÄGEN MIT SCHLEPPDECKEL

Funktion der unteren Schutzabdeckung

1. Vor jeder Benutzung ist zu prüfen, ob die untere Schutzabdeckung richtig schließt. Betreiben Sie die Säge nur dann, wenn sich die untere Schutzvorrichtung frei bewegen lässt und sofort einrastet. Die untere Schutzeinrichtung darf niemals in geöffneter Stellung gesichert werden, z. B. durch Klemmen oder Binden. Wenn die Säge versehentlich auf den Boden fällt, kann sich die untere Schutzvorrichtung verbiegen. Es ist notwendig, die untere Schutzhaube mit Hilfe des Klapphebels zu öffnen und sicherzustellen, dass sie sich frei bewegt und bei keinem Öffnungswinkel und keiner eingestellten Schnitttiefe das Sägeblatt oder einen anderen Teil der Säge berührt.
2. Es ist notwendig, die Funktion der Feder des unteren Schutzdeckels zu überprüfen. Wenn die Funktion der Schutzabdeckung und der Rückholfeder nicht einwandfrei ist, müssen diese Teile vor der Benutzung repariert werden. Die untere Schutzabdeckung kann aufgrund von Beschädigungen an einem Teil, klebrigen Ablagerungen oder Schmutzansammlungen nur langsam reagieren.
3. Die untere Schutzhaube darf nur in besonderen Fällen, wie z. B. bei "Einstechschnitten" oder "Schrägschnitten", manuell entfernt wer-

den. Die Schutzabdeckung muss mit Hilfe des Klapphebels aufgeschwenkt und freigegeben werden, wenn das Sägeblatt in das Material eindringt. In allen anderen Fällen sollte die untere Schutzvorrichtung automatisch funktionieren.

4. Bevor Sie die Säge auf die Werkbank oder auf den Boden stellen, überprüfen Sie immer, ob der untere Schutz das Sägeblatt abdeckt. Ein ungeschütztes laufendes Sägeblatt führt dazu, dass die Säge rückwärts läuft und alles schneidet, was sich ihr in den Weg stellt. Es ist zu beachten, wie lange es dauert, bis das Sägeblatt nach dem Loslassen des Schalters stoppt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR UNTERWASSERSÄGEN

Funktion der Schutzabdeckung

1. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Schutzabdeckung richtig schließt. Die Säge darf nur betrieben werden, wenn sich die Schutzvorrichtung frei bewegen lässt und das Sägeblatt sofort abgedeckt ist. Die Schutzvorrichtung darf niemals gesichert werden, z. B. durch Festklemmen oder Festbinden in einer Position, in der das Sägeblatt freiliegt. Wenn die Säge versehentlich auf den Boden fällt, kann sich die Schutzvorrichtung verbiegen. Es ist darauf zu achten, dass der Schutz frei beweglich ist und bei keinem Öffnungswinkel und keiner eingestellten Schnitttiefe das Sägeblatt oder einen anderen Teil der Säge berührt.
2. Es ist notwendig, die Funktion und den Zustand der Rückholfeder des Schutzdeckels zu überprüfen. Wenn die Schutzabdeckung und ihre Feder nicht richtig funktionieren, müssen diese Teile vor der Verwendung repariert werden. Die Schutzabdeckung kann aufgrund von Schäden an einem Teil, klebrigen Ablagerungen oder Schmutzansammlungen langsam reagieren.
3. Wird der Schnitt durch "Eintauchen in das Material" durchgeführt, ist darauf zu achten, dass sich die Grundplatte der Säge beim "Eintauchen" nicht verschiebt. Die Bewegung des Sägeblatts zur Seite führt zu einer Einschränkung ihrer Bewegung mit einer hohen Wahrscheinlichkeit eines Rückwärtswurfs.
4. Vergewissern Sie sich immer, dass die Schutzabdeckung das Sägeblatt abdeckt, bevor Sie

SICHERHEITSHINWEISE

die Säge auf der Werkbank oder auf dem Boden abstellen. Ein ungeschütztes laufendes Sägeblatt führt dazu, dass die Säge rückwärts läuft und alles schneidet, was sich ihr in den Weg stellt. Es ist zu beachten, wie lange es dauert, bis das Sägeblatt nach dem Loslassen des Schalters stoppt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE SÄGEN MIT SPREIZKEIL

Spreizkeil-Funktion

1. Es ist notwendig, ein geeignetes Sägeblatt zu verwenden, das zum Spreizkeil passt. Damit der Spreizkeil funktioniert, muss der Sägeblattkörper tangential zum Spreizkeil stehen und die Schnittbreite des Blattes muss größer sein als die Dicke des Spreizkeils.
2. Der Spreizkeil muss wie in dieser Anleitung beschrieben eingestellt werden. Eine falsche Abstands- oder Positionseinstellung und eine unzureichende Zentrierung können dazu führen, dass der Spreizkeil seine Funktion zur Verhinderung des Rückwärtswurfs verliert.
3. Es muss immer ein Distanzkeil verwendet werden, außer beim Schneiden durch Eintauchen des Sägeblatts in das Material. Nach einem solchen Schnitt muss der Spreizkeil wieder eingebaut werden. Beim Schneiden durch Eintauchen des Messers in das Material trifft der Spreizkeil auf das Werkstück und kann einen Rückschlag verursachen.
4. Damit der Abstandskeil funktioniert, muss er sich in der Nut des Schnitts befinden. Der Spreizkeil verhindert nicht den Rückwärtswurf im Falle von Kurzchnitten.
5. Die Säge darf nicht betrieben werden, wenn der Spreizkeil verbogen ist. Schon ein leichter Kontakt mit der Schutzabdeckung kann das Schließen der Schutzabdeckung verlangsamen.

TECHNISCHE DATEN

Kabellose bürstenlose Kreissäge	
Parameter	Wert
Akku-Spannung	20 V DC
Nenn Drehzahl (ohne Last)	0-4 200 U/min
Fasenschnittbereich	0-45°
Außendurchmesser der Schneidkante	1.650 mm
Innendurchmesser der Schneidkante	20 mm
Dicke rechtwinklig schneiden	51 mm
Dicke in einem Winkel schneiden	45° 37 mm
Laser-Klasse	2
Laserleistung	<1 mW
Wellenlänge	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Schutzklasse	III
Gewicht	2,99 kg

PARAMETER FÜR LÄRM- UND VIBRATIONSPEGEL	
Akustischer Druck	LpA = 75,86 dB (A) K = 3 dB (A)
Akustische Leistung	LWA = 86,3 dB (A) K = 3 dB (A)
Schwingungsbeschleunigung (zusätzlicher Griff)	ah = 3,92 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Schwingungsbeschleunigung (Hauptgriff)	ah = 2,18 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informationen zu Vibrationen und Lärm

Der vom Gerät erzeugte Lärm ist definiert durch den Schalldruckpegel LpA und den Schallleistungspegel LwA (wobei K die Messunsicherheit ist). Die vom Gerät erzeugten Schwingungen werden mit dem Schwingungsbeschleunigungswert ah definiert (wobei K die Messunsicherheit ist).

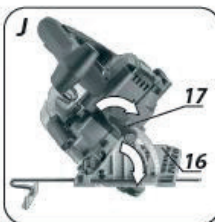
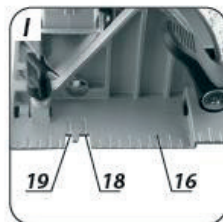
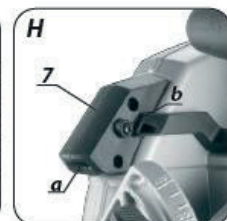
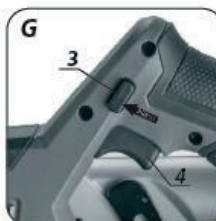
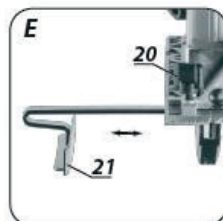
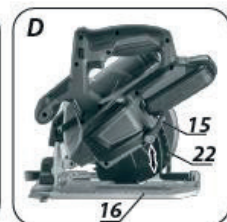
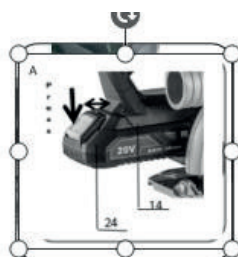
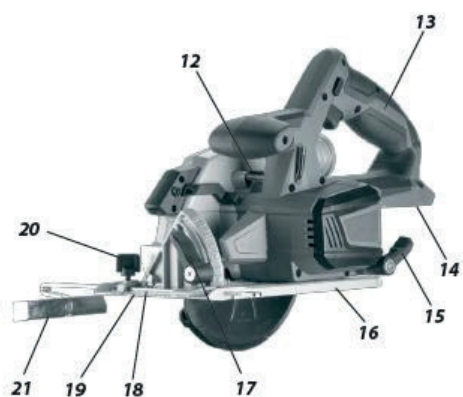
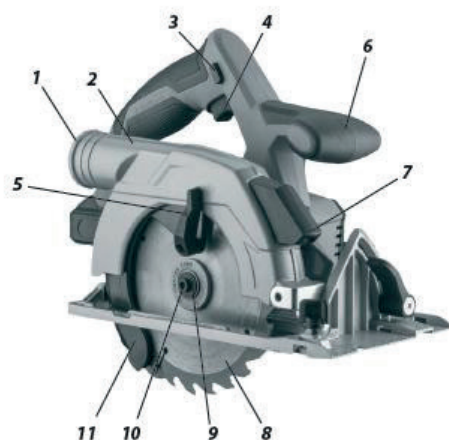
Der in diesem Handbuch angegebene Schalldruck LpA, die Schallleistung LWA und die Schwingungsbeschleunigung ah wurden gemäß IEC 62841-1 gemessen. Der ermittelte Schwingungspegel ah Kabine wird zum Vergleich von Werkzeugen und zur Bewertung der Schwingungsbelastung auf Stundenbasis verwendet.

Die angegebenen Vibrationswerte sind repräsentativ für die Hauptanwendungen des Geräts.

Wenn das Gerät für verschiedene Zwecke oder mit verschiedenen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich der Vibrationspegel ändern. Eine unzureichende oder zu seltene Wartung kann das Vibrationsniveau erhöhen. Die oben genannten Faktoren können zu einer erhöhten Exposition gegenüber Vibrationen während des Arbeitstages führen.

Um die Vibrationsbelastung genau zu bestimmen, sind die Zeiten zu zählen, in denen das Gerät ausgeschaltet ist und in denen es eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird.

BESCHREIBUNG



BESCHREIBUNG

- 1 Ausgang für Staubabsaugung
- 2 Obere Abdeckung
- 3 Schaltbare Verriegelungstaste
- 4 Schalter
- 5 Unterer Schutzhebel
- 6 Vorderer Griff
- 7 Laser
- 8 Schneidmesser
- 9 Unterlegscheibe unter dem Flansch
- 10 Befestigungsschraube für Sägeblatt
- 11 Unterer Deckel
- 12 Knopf für Spindelarretierung
- 13 Hauptgriff
- 14 Steckplatz für Batterieeinbau
- 15 Verriegelungshebel für die Schnitttiefe
- 16 Basis
- 17 Grundstellung Sperrhebel
- 18 Schnittlinienanzeige für 45°
- 19 Schnittlinienanzeige für 0°
- 20 Feststellschraube der Kantenführung
- 21 Kantenführung
- 22 Schnitthöhenführung
- 23 Batterieverriegelungstaste
- 24 Akku
- 25 Ladegerät
- 26 LED-Dioden
- 27 Taste zur Anzeige des Batteriestatus
- 28 Akku-Ladestatusanzeige (LED)

Links zu den Abbildungen AK finden Sie weiter unten in diesem Handbuch.

BETRIEB

ENTFERNEN UND EINSETZEN DES AKKUS

- Drücken Sie den Batterieverriegelungsknopf (23) und schieben Sie die Batterie (24) heraus (Abb. A).
- Setzen Sie den geladenen Akku (24) in den Akkueinbauschacht (14) im Hauptgriffsockel (13) ein. Sie sollten ein Klicken hören, sobald der Akkuverriegelungsknopf (23) einrastet.

BATTERIESTANDSANZEIGE

Die Batterie ist mit einer Batteriezustandsanzeige (3 LEDs) ausgestattet (28). Um den Batteriestatus zu überprüfen, drücken Sie auf die Taste für die Batteriestatusanzeige (27) (Abb. C). Wenn alle LEDs leuchten, ist der Ladezustand der Batterie hoch. Wenn zwei LEDs leuchten, ist der Akku teilweise entladen. Wenn nur eine LED leuchtet, ist der Akku schwach und muss aufgeladen werden.

TIEFENEINSTELLUNG FÜR DAS SCHNEIDEN

Die Schnitttiefe im rechten Winkel kann von 0 bis 51 mm eingestellt werden.

- Lösen Sie den Hebel für die Schnitttieferre (15).
- Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein (verwenden Sie die Skala).
- Sichern Sie den Verriegelungshebel für die Schnitttiefe (15) (Abb. D).

EINBAU DER KANTENFÜHRUNG

Die Kantenführung kann auf der linken oder rechten Seite des Gerätebodens angebracht werden.

- Lösen Sie die Feststellschraube der Kantenführung (20).
- Führen Sie die Kantenführung in die Löcher im Sockel (16) ein, stellen Sie den gewünschten Abstand mit Hilfe der Skala ein und sichern Sie die Kantenführung durch Anziehen der Sicherungsschrauben (20) (Abb. E).

Die Kantenführung sollte nach unten zeigen.

Die Kantenführung (21) kann auch zum Schneiden von Schrägen mit einem Winkel von 0° bis 45° verwendet werden.

Stecken Sie niemals Ihre Hände oder Finger hinter eine in Betrieb befindliche Säge. Wenn die Säge zurückschlägt, kann sie auf die Hand fallen und schwere Körperverletzungen verursachen.

BEWEGUNG DER UNTEREN ABDECKUNGEN

Sobald das Sägeblatt in das Material eingebettet ist, wird die untere Schutzabdeckung (11) des Schneidrads (8) automatisch weggeschoben. Um sie manuell zu verschieben, drücken Sie den Hebel der unteren Abdeckung (5).

ENTSTAUBUNG

Die Kreissäge ist mit einer Staubabsaugung (1) ausgestattet, die das Absaugen der beim Schneiden entstehenden Sägespäne ermöglicht.

BEDIENUNG/EINSTELLUNG

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

Halten Sie die Säge beim Starten mit beiden Händen fest, da das Drehmoment des Motors dazu führen kann, dass sich das Elektrowerkzeug unkontrolliert dreht.

Denken Sie daran, dass sich die rotierenden Teile der Säge noch einige Zeit nach dem Abschalten der Maschine weiterdrehen.

Das Gerät ist mit einem Schalter ausgestattet, der vor versehentlichem Einschalten schützt. Der Sicherheitsschalter befindet sich auf beiden Seiten des Werkzeugkörpers.

Befestigungselemente

- Drücken und halten Sie eine der Schalterverriegelungstasten (3) (Abb. F).
- Drücken Sie den Schaltknopf (4) (Abb. G).
- Nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Schalterverriegelungstaste (3) loslassen.

Herunterfahren

- Lassen Sie den Druck auf den Schaltknopf (4) los, der Betrieb stoppt.

LASERTRANSPORT

Schauen Sie niemals direkt in die Quelle des Laserstrahls oder in seine Reflexion auf einer Oberfläche, die ihn reflektieren kann, und richten Sie den Laserstrahl niemals auf eine Person.

Bei jedem Druck auf die Schaltersperre (3) wird der Laser (7) eingeschaltet.

Der Laserstrahl ermöglicht eine bessere Kontrolle über die Schnittlinie.

Die Säge ist mit einem Lasergenerator (7) ausgestattet, der für Präzisionsschnitte verwendet wird.

- Drücken Sie die Schalterverriegelungstaste (3).
- Der Laser beginnt, eine rote Linie zu projizieren, die auf dem Material sichtbar ist.
- Schneiden Sie entlang der Linie ein.

Staub, der beim Schneiden entsteht, kann das Laserlicht unterdrücken, daher muss die Linse des Lasergenerators von Zeit zu Zeit gereinigt werden.

LASERANPASSUNG

Der Laser wurde vom Hersteller eingestellt. Sie muss nur dann eingestellt werden, wenn der projizierte Strahl von der Schnittlinie abweicht.

- Drücken Sie die Schalterverriegelungstaste (3).
- Die projizierte rote Linie sollte parallel zur festgelegten Schnittlinie verlaufen. Wenn die Linie nicht parallel ist, drehen Sie den Schraubendreher für die Laserlinse (a) nach links oder rechts, bis die projizierte rote Linie parallel zur festgelegten Schnittlinie verläuft (Abbildung H).
- Wenn die projizierte rote Linie immer noch nicht parallel ist, drehen Sie die Schraube des Schraubendrehers (b) nach links oder rechts, bis die projizierte rote Linie parallel ist (Kreuzjustierung).

SCHNEIDEN

Die Schnittlinie wird durch die Schnittlinienanzeige (18) für 45° oder (19) für 0° definiert (Abbildung I).

- Halten Sie die Säge beim Anfahren immer mit beiden Händen an beiden Griffen fest.
- Schalten Sie die Kreissäge nur ein, wenn sie vom zu schneidenden Material entfernt ist.
- Drücken Sie die Säge nicht zu stark. Der Druck sollte moderat und anhaltend sein.
- Wenn der Schnitt abgeschlossen ist, lassen Sie das Schneidrad vollständig zum Stillstand kommen.
- Wenn das Schneiden unterbrochen wird, bevor die Arbeit beendet ist, starten Sie die Säge und lassen Sie sie im Leerlauf laufen, bevor Sie wieder anfangen. Warten Sie, bis das Werkzeug seine volle Drehzahl erreicht hat und führen Sie dann das Sägeblatt vorsichtig in den Schnitt des zu bearbeitenden Materials ein.
- Beim Schneiden senkrecht zu den Fasern des Materials (Holz) neigen die Fasern zum Anheben und Reißen (die langsame Bewegung der Säge minimiert diesen Effekt).
- Vergewissern Sie sich, dass die untere Schutzabdeckung ihre äußerste Position erreicht hat.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Feststellknopf für die Schnitttiefe und die Einstellknöpfe für die Basisfase fest angezogen sind, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.
- Verwenden Sie für Kreissägen nur Sägeblätter mit dem richtigen Spannloch und Außendurchmesser.
- Das verarbeitete Material muss fest fixiert sein.

BETRIEB

- Legen Sie den breiteren Teil des Sägebodens auf den Teil des Materials, der nicht geschnitten werden soll.

Wenn das Objekt klein ist, fixieren Sie das verarbeitete Material mit F-Klammern. Wenn sich die Basis der Kreissäge nicht auf dem zu bearbeitenden Material bewegt, sondern angehoben wird, besteht die Gefahr eines Rückschlags.

Richtig befestigtes Material und ein fester Griff am Werkzeug gewährleisten die volle Kontrolle über den Betrieb des Elektrowerkzeugs. Dadurch wird das Risiko von Verletzungen des Körpers vermindert. Versuchen Sie nicht, kurze/kleine Materialstücke mit Ihren Händen zu halten.

EINSTELLUNG DES GRUNDSTÜCKS DER SCHNEIDESÄGE ABSCHRÄGUNG

Der verstellbare Sägeboden ermöglicht Schrägschnitte von 0° bis 45°.

- Lösen Sie den Verriegelungshebel für die Grundstellung (17) (Abb. J).
- Verwenden Sie die Skala, um den Sockel (16) auf den gewünschten Winkel (0° bis 45°) einzustellen.
- Sichern Sie den Verriegelungshebel der Grundstellung (17).

Denken Sie daran, dass die Rückschlaggefahr beim Schneiden einer Fase größer ist (die Gefahr des Einklemmens ist größer), daher ist es besonders wichtig, dass der Sägeboden mit seiner gesamten Fläche auf dem Werkstück aufliegt.

Führen Sie den Schnitt mit einer gleichmäßigen Bewegung aus.

SCHNEIDEN DURCH EINSCHNEIDEN IN DAS MATERIAL

- Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe entsprechend der Dicke des zu schneidenden Materials ein.

Bevor Sie mit Installations-, Einstellungs-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten beginnen, nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Wir empfehlen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung.
- Reinigen Sie das Werkzeug mit einer Bürste oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Motorgehäuses, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden. Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen nicht mit scharfen Gegenständen wie Schraubenziehern oder ähnlichen Gegenständen.
- Wenn Sie eine Beschädigung des Schneidrads feststellen, tauschen Sie es sofort aus.
- Das Schneidrad muss immer scharf sein.
- Bewahren Sie das Werkzeug auf einem trockenen Ort außer Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Gerät mit herausgenommenem Akku.

WECHSELN DES SÄGEBLATTS

- Lösen Sie die Befestigungsschraube des Sägeblatts (10) mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Um zu verhindern, dass sich die Sägespindel dreht, sichern Sie die Spindel mit dem Spindelarretierknopf (12), während Sie die Schraube, die das Schneidrad sichert, herausdrehen (Abb. K).
- Entfernen Sie die äußere Flanschunterlegscheibe (9).
- Schieben Sie die untere Abdeckung (11) mit Hilfe des Hebels für die untere Abdeckung (5) so weit nach innen, dass die obere Abdeckung (2) so weit wie möglich verdeckt ist (überprüfen Sie den Zustand und die Funktion der Feder, die die untere Abdeckung zu diesem Zeitpunkt anzieht).
- Schieben Sie das Sägeblatt (8) durch das Loch im Sägeboden (16).
- Setzen Sie das neue Schneidrad so ein, dass die Zähne und der Pfeil auf dem Rad mit der Richtung des Pfeils auf der unteren und oberen Abdeckung übereinstimmen.
- Setzen Sie das Sägeblatt in die Bodennut ein und montieren Sie sie so auf die Spindel, dass sie richtig an die Oberfläche des inneren Flansches gepresst und zentriert ist.
- Setzen Sie die äußere Flanschscheibe (9) ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube (10) des Sägeblatts im Uhrzeigersinn fest.
- Bewahren Sie den Sechskantschlüssel nach dem Auswechseln des Schneidrads immer an seinem Aufbewahrungsort auf.

Achten Sie beim Einbau des Sägeblatts auf die richtige Richtung der Zähne. Der Pfeil auf dem Sägegehäuse zeigt die Drehrichtung der Spindel an.

Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie das Schneidrad in der Hand halten. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Ihre Hände vor den scharfen Zähnen des Schneidrads zu schützen.

Alle Defekte sollten in einem vom Hersteller autorisierten Service-Center repariert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Identifikationsangaben zum bevollmächtigten Vertreter des Herstellers / Importeur:

Hersteller: Alza.cz, a. s.

Registrierter Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IdNr.: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Name: Kreissäge

Modell/Typ: AT-CBCS20V

Das oben angeführte Produkt wurde im Einklang mit der Norm (den Normen) getestet, welche die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der gegebenen Richtlinie (Richtlinien) bescheinigen.

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Richtlinie 2014/30/EU

Richtlinie ROHS 2011/65/EU und (EU) 2015/863

Verweis auf harmonisierte Normen:

EN62841-1:2015

EN62841-2-5:2014

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Es wurde eine EG-Baumusterprüfung durchgeführt:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Zertifikat Nummer: M8A 063263 0151

Die technischen Unterlagen sind hinterlegt bei:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Das Herstellungsjahr der Maschine und die Seriennummer sind auf der Maschine angegeben.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



In Prag den 22. 9. 2021



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA BALENÍ/TYPOVÉM ŠTÍTKU PRODUKTU



Před použitím pečlivě čtěte návod k obsluze!



Noste ochranu úst a nosu.



Noste ochranné brýle.



Dbejte na bezpečnostní pokyny ohledně zpětného rázu a jejich bezpečnostní opatření.



Chraňte před deštěm a vlhkem.



Dbejte na správnou recyklaci produktu po konci životnosti i veškerých obalových materiálů.



Nevhazujte baterie do ohně!



Noste ochranné rukavice.



Noste protihlukovou ochranu sluchu.



Nevhazujte baterie do vody!



Akumulátor během přerušování práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Chraňte před horkem a ohněm.



Nelikvidujte baterie spolu s běžným domovním odpadem.



Nevystavujte baterie nadměrným teplotám vyšším než 50 °C.



VAROVÁNÍ:

Laserový výrobek třídy 2. Nedívejte se do laserového paprsku.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ

VÝSTRAHA! Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Bezpečnost pracovního prostředí

1. Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají

příčinou nehod.

- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zabránit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

Elektrická bezpečnost

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoli způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které jsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- být příčinou poranění osob.
- Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střízlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- Je nutné vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může

Používání a údržba elektrického nářadí

- Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlice ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.

6. Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
7. Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druhu prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.
8. Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

Servis

1. Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA BATERIOVÉHO NÁŘADÍ

1. Nářadí je nutno nabíjet pouze s nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.
2. Nářadí je nutno používat pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.
3. Není-li bateriová souprava právě používána, musí se chránit před stykem s jinými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popálení

nebo požár.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PILY

Při řezání

1. NEBEZPEČÍ : Obsluha musí dbát na to, aby měla ruce v bezpečné vzdálenosti od místa řezu a od pilového kotouče. Druhou rukou je nutno svírat přidavnou rukojeť nebo skříň motoru. Drží-li se pila oběma rukama, ruce nemohou být pořezány kotoučem.
2. Nesahat na obrobek. Ochranný kryt nemůže ochránit obsluhu před dotykem kotouče pod obrobkem.
3. Hloubku řezu je nutno přizpůsobit tloušťce obrobku. Viditelná část zubů pilového kotouče pod obrobkem má být menší než výška jednoho zubu.
4. Nikdy se nesmí při řezání držet obrobek v ruce nebo přes koleno. Obrobek je nutno upevnit na pevnou základnu. Je důležité, aby byl obrobek řádně podepřen a nebezpečí dotyku některé části těla, uváznutí kotouče nebo ztráty kontroly bylo sníženo na nejmenší možnou míru.
5. Při provádění činnosti, kde se řezací nástroj může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, je nutno držet elektromechanické nářadí za izolované úchopové povrchy. Dotyk se „živým“ vodičem způsobí, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou také „živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
6. Při podélném řezání je nutno vždy použít podélné pravítko nebo vodičko s rovnou hranou. Zlepšuje se tak přesnost řezání a snižuje se nebezpečí uváznutí kotouče.
7. Vždy je nutno používat kotouče s upínacími otvory správné velikosti a tvaru (kosočtverečnými nebo kruhovými). Pilové kotouče, které přesně neodpovídají upínacím součástem pily, nebudou vystředěny, a způsobí ztrátu kontroly.
8. Nikdy se nesmí používat poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby pro upnutí kotouče. Podložky a šrouby pro upnutí kotouče byly konstruovány speciálně pro vaši pilu s ohledem na optimální výkon a bezpečnost práce.

Příčiny zpětného vrhu a související výstrahy

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zpětný vrh je náhlá reakce sevřeného, zablokovaného nebo nevyrovnaného pilového kotouče s následkem nekontrolovatelného pohybu pily směrem vzhůru a od obrobku směrem k obsluze;

- Je-li pilový kotouč sevřen nebo zcela zablokovaný svírajícím se řezem, zastaví se a reakční síla motoru způsobí rychlé zpětné vyvrstvení pily směrem k obsluze;
- Je-li pilový kotouč natočen nebo nevyrovnan v řezu, zuby na zadním okraji kotouče mohou narazit shora do povrchu dřeva, kotouč vyskočí z řezu a pila je zpětně vyvrstvena směrem k obsluze.

Zpětný vrh je důsledkem nesprávného používání pily a/nebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek a lze ji zabránit náležitým dodržováním děle uvedených opatření.

- Pilu je třeba držet vždy pevně oběma rukama a paže mít v takové poloze, aby bylo možno odolat silám zpětného vrhu. Tělo obsluhy se musí nacházet na některé straně kotouče, ne však v rovině kotouče. Zpětný vrh může způsobit, že pila je vržena zpět, ale síly způsobené zpětným vrhem může uživatel zvládnout při dodržení příslušných bezpečnostních opatření.
- Dochází-li k uváznutí pilového kotouče nebo je-li potřeba z jakýchkoli důvodů přerušit řez, je nutno uvolnit ovládací prvek spínače a držet pilu v materiálu na místě, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví. Obsluha se nikdy nesmí pokoušet zvednout pilu z řezu nebo ji táhnout zpět, je-li pilový kotouč v pohybu; v takových případech může dojít ke zpětnému vrhu. Je nutno hledat příčiny uváznutí pilového kotouče a způsobu, jak tyto příčiny odstranit.
- Spouští-li se pilový kotouč v obrobku, je třeba pilový kotouč vycentrovat v řezu tak, aby pilové zuby nebyly ponořeny v materiálu. Uvázně-li pilový kotouč, může být po opětovném spuštění pila tlačena vzhůru z obrobku nebo může dojít ke zpětnému vrhu.
- Velké řezivo je nutno podepřít, aby se minimalizovalo riziko zpětného vrhu a sevření pilového kotouče. Velké řezivo má tendenci prohýbat se vlastní vahou. Pod deskou musí být podložky na obou stranách poblíž řezu a poblíž okrajů.
- Nesmí se používat tupé nebo poškozené pilové kotouče. Nenaostřené nebo nesprávně nastavené pilové kotouče vytvářejí úzkou dráž-

ku řezu a způsobují tak nadměrné tření, které omezuje otáčení kotouče a vede ke zpětnému vrhu.

- Předtím, než se začne řezat, musí se dostatečně a spolehlivě utáhnout páčky zajišťující nastavení hloubky řezu a úhlu úkosu pilového kotouče. Mění-li se nastavení polohy kotouče během řezání, může dojít k uváznutí kotouče a ke zpětnému vrhu.
- Je nutno věnovat zvýšenou pozornost při řezání do stávajících zdí nebo jiných míst, kam není vidět. Kotouč, který pronikne na druhou stranu materiálu, může říznout do předmětu, které může způsobit zpětný vrh.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PILY S VNĚŠÍM VÝKVNÝM KRYTEM A PILY S VLEČNÝM KRYTEM

Funkce spodního ochranného krytu

1. Před každým použitím je nutno zkontrolovat, zda se spodní ochranný kryt řádně zavírá. Nesmí se pracovat s pilou, jestliže se spodní ochranný kryt nepohybuje volně a nezavítá se okamžitě. Nikdy se nesmí zajišťovat spodní ochranný kryt v otevřené poloze, např. svěrkami nebo přivázáním. Dojde-li k neúmyslnému pádu pily na zem, spodní ochranný kryt se může ohnout. Je nutno odklopit spodní ochranný kryt pomocí odklápací páčky a ujistěte se, zda se pohybuje volně a při jakémkoliv úhlu otevření nebo nastavené hloubce řezu se nedotýká pilového kotouče ani žádné jiné části pily.
2. Je třeba kontrolovat funkci pružiny spodního ochranného krytu. Není-li funkce ochranného krytu a vratné pružiny správná, tyto části se před použitím musí nechat opravit. Spodní ochranný kryt může pomalu reagovat z důvodu poškození některé části, lepivých usazenin nebo nánosu nečistot.
3. Spodní ochranný kryt se smí odklápět ručně pouze ve speciálních případech řezání, jako např. řezu „ponořením do materiálu“ nebo „složené řezy“. Ochranný kryt je nutno odklopit pomocí odklápací páčky a uvolnit jej v okamžiku, kdy pilový kotouč pronikne do materiálu. Ve všech ostatních případech řezání by měl spodní ochranný kryt fungovat automaticky.
4. Před položením pily na pracovní stůl nebo na podlahu je nutno vždy zkontrolovat, zda spodní ochranný kryt zakrývá pilový kotouč.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nechráněný dobíhající kotouč způsobí zpětný pohyb pily a řeže všechno, co mu přijde do cesty. Je nutno si uvědomit, jak dlouho trvá zastavení kotouče po uvolnění spínače.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PILY PONOR- NÉHO TYPU

Funkce ochranného krytu

1. Před každým použitím je nutno zkontrolovat, zda se ochranný kryt řádně zavírá. S pilou se nesmí pracovat, jestliže se ochranný kryt nepohybuje volně a nedojde okamžitě k zakrytí pilového kotouče. Nikdy se nesmí zajišťovat ochranný kryt např. svěrkami nebo přivázáním v poloze, kdy je pilový kotouč odkrytý. Dojde-li k neúmyslnému pádu pily na zem, ochranný kryt se může ohnout. Je nutno se ujistit, zda se ochranný kryt pohybuje volně a při jakémkoliv úhlu otevření nebo nastavené hloubce řezu se nedotýká kotouče ani žádné jiné části pily.
2. Je nutno kontrolovat funkci a stav vratné pružiny ochranné krytu. Není-li funkce ochranného krytu a jeho pružiny správná, tyto části se musí nechat před použitím opravit. Ochranný kryt může pomalu reagovat z důvodu poškození některé části, lepivých usazenin nebo nánosů nečistot.
3. Provádí-li se řezání „ponořením do materiálu“, je nutno se ujistit, zda se během „ponořování“ neposouvá základová deska pily. Posun kotouče do strany má za následek omezení jeho pohybu s velkou pravděpodobností zpětného vrhu.
4. Před ponořením pily na pracovní stůl nebo na podlahu je nutno vždy zkontrolovat, zda ochranný kryt zakrývá kotouč. Nechráněný dobíhající kotouč způsobí zpětný pohyb pily a řeže všechno, co mu přijde do cesty. Je nutno si uvědomit, jak dlouho trvá zastavení kotouče po uvolnění spínače.

DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PILY S ROZPĚRNÝM KLÍNEM

Funkce rozpěrného klínu

1. Je nutno používat vhodný pilový kotouč, který odpovídá rozpěrnému klínu. Aby byl rozpěrný klín funkční, tělo pilového kotouče musí být tečnicí než rozpěrný klín a šířka řezu kotouče musí být širší než tloušťka rozpěrného klínu.
2. Rozpěrný klín je nutno nastavit tak, jak je po-

psáno v tomto návodu k používání. Nesprávné nastavení vzdálenosti nebo polohy a nedostatečné vystředění může způsobit ztrátu funkce rozpěrného klínu z hlediska zamezení zpětného vrhu.

3. Vždy je nutno použít rozpěrný klín, s výjimkou případů, kdy se řeže ponořením kotouče do materiálu. Po takovém řezání se musí rozpěrný klín znovu namontovat. Při řezání ponořením kotouče do materiálu rozpěrný klín naráží do obrobku a může způsobit zpětný vrh.
4. Aby byl rozpěrný klín funkční, musí se nacházet v drážce řezu. Rozpěrný klín nezamezuje zpětnému vrhu v případě krátkých řezů.
5. S pilou se nesmí pracovat, je-li rozpěrný klín ohnutý. I lehký dotyk s ochranným krytem může zpomalit zavírání ochranného krytu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová bezkartáčová okružní pila	
Parametr	Hodnota
Napětí baterie	20 V DC
Jmenovitá rychlost (bez zátěže)	0-4 200 ot./min
Rozsah řezání úkosů	0-45°
Vnější průměr řezného ostří	1 650 mm
Vnitřní průměr řezného ostří	20 mm
Tloušťka řezu v pravém úhlu	51 mm
Tloušťka řezu v úhlu	45° 37 mm
Laserová třída	2
Laserový výkon	<1 mW
Vlnová délka	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Třída ochrany	III
Hmotnost	2,99 kg

PARAMETRY HLADINY HLUKU A VIBRACÍ	
Akustický tlak	LpA = 75,86 dB (A) K = 3 dB (A)
Akustický výkon	LWA = 86,3 dB (A) K = 3 dB (A)
Zrychlení vibrací (přídavná rukojeť)	ah = 3,92 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Zrychlení vibrací (hlavní rukojeť)	ah = 2,18 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informace o vibracích a hluku

Hluk produkovaný zařízením je definován: hladinou produkovaného akustického tlaku LpA a hladinou akustického výkonu LwA (kde K je nejistota měření). Vibrace produkované zařízením jsou definovány s hodnotou zrychlení vibrací ah (kde K je nejistota měření).

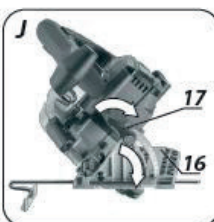
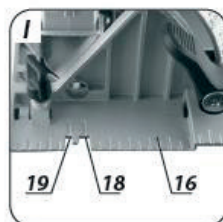
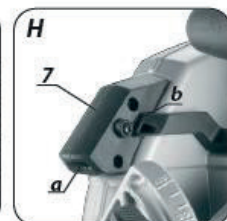
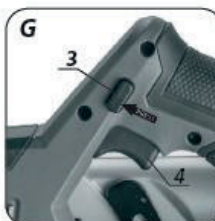
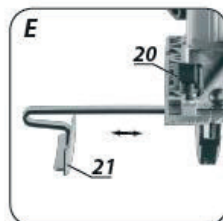
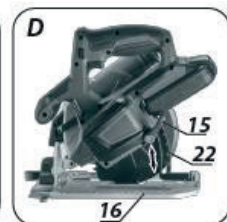
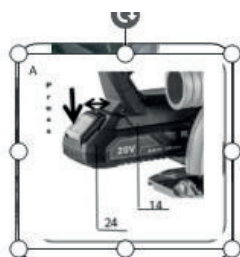
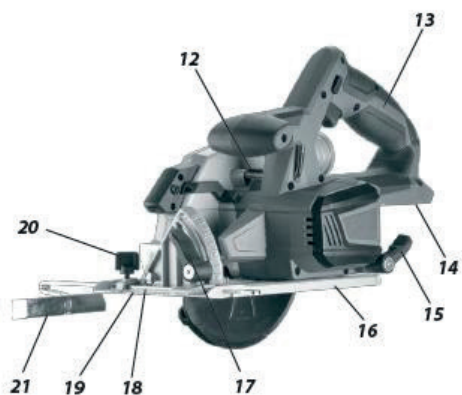
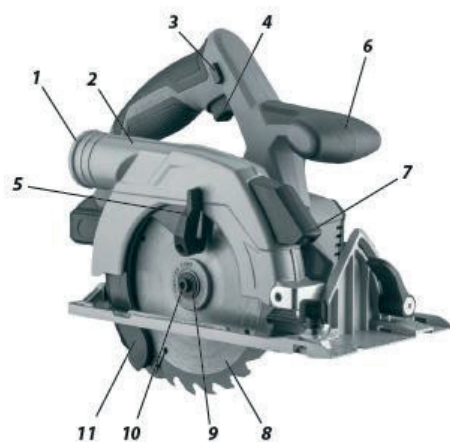
Akustický tlak LpA akustický výkon LWA a zrychlení vibrací ah uvedené v této příručce byly měřeny v souladu s normou IEC 62841-1. Stanovená úroveň vibrací ah kabina se používá k porovnání nástrojů a k po částečném vyhodnocení expozice vibracím.

Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pro hlavní aplikace zařízení.

Pokud je zařízení používáno k jiným účelům nebo s různými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Nedostatečná nebo příliš vzácná údržba může zvýšit hladinu vibrací. Výše uvedené faktory mohou vést k vyššímu vystavení vibracím během celé pracovní doby.

Chcete-li přesně definovat vystavení vibracím, započítávejte období, kdy je zařízení vypnuto a když je zapnuté, ale nepoužívá se k práci.

POPIS



POPIS

- 1 Výstup odsávání prachu
- 2 Horní kryt
- 3 Přepínací blokovací tlačítko
- 4 Přepínač
- 5 Spodní ochranná páka
- 6 Přední rukojeť
- 7 Laser
- 8 Řezací čepel
- 9 Podložka pod přírubu
- 10 Upevňovací šroub pro řezání kotouče
- 11 Spodní kryt
- 12 Tlačítko aretace vřetena
- 13 Hlavní rukojeť
- 14 Slot pro instalaci baterie
- 15 Zajišťovací páka hloubky řezu
- 16 Základna
- 17 Uzamykací páka základní polohy
- 18 Indikátor řezné linie pro 45°
- 19 Indikátor řezné linie pro 0°
- 20 Zajišťovací šroub vodítka hrany
- 21 Vodítko hrany
- 22 Vodítko hloubky řezu
- 23 Tlačítko zámku baterie
- 24 Baterie
- 25 Nabíječka
- 26 LED diody
- 27 Tlačítko pro indikaci stavu baterie
- 28 Indikátor stavu baterie (LED)

Odkazy na obrázky A-K se nacházejí dále v textu návodu.

PROVOZ

VYJMUTÍ A VLOŽENÍ BATERIE

- Stiskněte zajišťovací tlačítko baterie (23) a vysuňte baterii (24) (obr. A).
- Vložte nabitou baterii (24) do instalačního slotu baterie (14) v zásuvce hlavní rukojeti (13), měli byste slyšet zacvaknutí, jakmile tlačítko zámku baterie (23) zaskočí.

INDIKACE ÚROVNĚ NABITÍ BATERIE

Baterie je vybavena indikátorem stavu baterie (3 LED diody) (28). Pro kontrolu stavu baterie, stiskněte tlačítko pro indikaci stavu baterie (27) (obr. C). Pokud všechny diody svítí, je úroveň nabití baterie vysoká. Když svítí dvě diody, je baterie částečně vybitá. Svítí-li pouze jedna dioda, je baterie vybitá a musí být dobítá.

SEŘÍZENÍ HLOUBKY PRO ŘEZÁNÍ

Hloubku řezu v pravém úhlu lze nastavit v rozsahu 0 až 51 mm.

- Povolte aretační páku hloubky řezu (15).
- Nastavte požadovanou hloubku řezu (použijte stupnici).
- Zajištěte zajišťovací páku hloubky řezu (15) (obr. D).

INSTALACE VODÍTKA PRO HRANU

Vodítko pro hranu lze instalovat na levou nebo pravou stranu základny zařízení.

- Uvolněte zajišťovací šroub vodítka hrany (20).
- Zasuňte vodící lištu okraje do otvorů v základně (16), pomocí stupnice nastavte požadovanou vzdálenost a zafixujte dotažením zajišťovacích šroubů vodítka hrany (20) (obr. E).

Vodící lišta hrany by měla směřovat dolů.

Vodítko hrany (21) lze také použít pro řezání úkosů v úhlech od 0° až 45°.

Nikdy nestrkejte ruce ani prsty za pilu v provozu. Pokud by došlo ke zpětnému rázu pila může spadnout na ruku, může to být příčina těžkého poranění těla.

POHYB SPODNÍCH KRYTŮ

Jakmile se kotouč vnoří do materiálu, spodní ochranný kryt (11) řezacího kotouče (8) se automaticky odtlačí. Chcete-li jej posunout ručně, stiskněte páku spodního krytu (5).

ODSÁVÁNÍ PRACHU

Okružní pila je vybavena výstupem pro odsávání prachu (1), který umožňuje odsávání pilin vznikajících při řezání.

PROVOZ/NASTAVENÍ

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Při spuštění držte pilu oběma rukama, protože točivý moment motoru může způsobit nekontrolované otáčení elektrického nářadí.

Pamatujte, že rotující části pily se po nějakou dobu otáčejí i poté, co bylo zařízení vypnuto.

Zařízení je vybaveno vypínačem, který chrání před náhodným spuštěním. Bezpečnostní spínač je umístěn na obou stranách těla nástroje.

Zapínání

- Stiskněte jedno z tlačítek zámku spínače (3) a podržte jej (obr. F).
- Stiskněte spínací tlačítko (4) (obr. G).
- Po spuštění zařízení můžete uvolnit blokovací tlačítko spínače (3).

Vypínání

- Uvolněte tlak na spínací tlačítko (4), provoz se zastaví.

PROVOZ LASERU

Nikdy se nedívejte přímo na zdroj laserového paprsku nebo na jeho odraz od povrchu, který je scho- pen ho odrážet, nikdy nesměřujte laserový paprsek na žádnou osobu.

Při každém stisknutí tlačítka zámku spínače (3) se laser (7) zapne.

Laserový paprsek umožňuje lepší kontrolu nad řeznou čarou.

Pila je vybavena laserovým generátorem (7), který se používá pro přesné řezání.

- Stiskněte aretační tlačítko spínače (3).
- Laser začne promítat červenou čáru, která je viditelná na materiálu.
- Proveďte řez podél čáry.

Prach vznikající při řezání může potlačovat laserové světlo, proto je nutné občas vyčistit čočku gene- rátoru laseru.

SEŘÍZENÍ LASERU

Laser byl nastaven výrobcem. Může vyžadovat nastavení, pouze když se promítaný paprsek odkloní od linie řezu.

- Stiskněte aretační tlačítko spínače (3).
- Promítnutá červená čára by měla být rovnoběžná s definovanou řeznou čarou. Pokud čára není v paralelní poloze, otáčejte šroubovákem laserovou čočkou (a) doleva nebo doprava, dokud promítnutá červená čára není rovnoběžná s definovanou řeznou čarou (obr. H).
- Pokud je promítaná červená čára stále mimo rovnoběžnou polohu, otáčejte šroubovákem šrou- bem (b) doleva nebo doprava, dokud promítnutá červená čára nebude v paralelní poloze (křížové nastavení).

ŘEZÁNÍ

Čára řezu je definována indikátorem čáry řezu (18) pro úhel 45° nebo (19) pro úhel 0° (obr. I).

- Při zahájení provozu vždy držte pilu pevně oběma rukama za obě rukojeti.
- Okružní pilu zapněte pouze tehdy, pokud je mimo materiál, který má být řezán.
- Netlačte na pilu příliš silně. Tlak by měl být mírný a trvalý.
- Po dokončení řezu nechejte řezný kotouč zcela zastavit.
- Je-li řezání přerušeno před dokončením úkolu, před pokračováním spusťte pilu a nechte ji běžet na volnoběh. Počkejte, až nástroj dosáhne své plné rychlosti otáčení, a poté opatrně zasuňte řezný kotouč do řezu zpracovávaného materiálu.
- Při řezání kolmo na vlákna materiálu (dřevo) mají vlákna tendenci se zvedat a odtrhávat (pomalý pohyb pily tento účinek minimalizuje).
- Zajistěte, aby spodní ochranný kryt dosáhl své krajní polohy.
- Před začátkem řezání se vždy ujistěte, že je aretační knoflík hloubky řezu a knoflíky pro nastavení úkosu základny jsou pevně utaženy.
- U kotoučové pily používejte pouze řezné kotouče se správným upínacím otvorem a vnějším prů- měrem.
- Zpracovaný materiál musí být pevně zafixován.
- Umístěte širší část základny pily na část materiálu, která se nebude odřezávat.

Pokud je předmět malý, fixujte zpracovaný materiál pomocí F-svorek. Pokud se základna kotou čové pily nepohybuje na zpracovávaném materiálu, ale je místo toho zvednuta, existuje nebezpečí zpět- něho rázu.

PROVOZ

Správně upevněný zpracovaný materiál a pevné držení nástroje zajišťují plnou kontrolu nad provozem elektrického nářadí. To umožňuje vyhnout se riziku poranění těla. Nepokoušejte se držet krátké/malé kousky materiálu rukou.

NASTAVENÍ ZÁKLADNY PILY PRO ŘEZÁNÍ ZKOSENÍ

Nastavitelná základna pily umožňuje provádět šikmé řezy v úhlech od 0° do 45°.

- Uvolněte zajišťovací páku základní polohy (17) (obr. J).
- Pomocí stupnice nastavte základnu (16) do požadovaného úhlu (od 0° do 45°).
- Zajistěte zajišťovací páku základní polohy (17).

Pamatujte, že při řezání úkosu je riziko zpětného rázu větší (sevření pravděpodobnější), proto je obzvláště důležité, aby základna pily spočívá na zpracovaném materiálu celou jeho plochou.

Provedte řez plynulým pohybem.

ŘEZÁNÍ VNOŘENÍM DO MATERIÁLU

- Nastavte požadovanou hloubku řezu, která odpovídá tloušťce materiálu, který má být řezán.

Před zahájením jakékoli činnosti související s instalací, seřizováním, opravami nebo údržbou, vyjměte baterii ze zařízení.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit.
- K čištění nepoužívejte vodu ani jinou tekutinu.
- Nástroj očistíte kartáčem nebo profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastové části.
- Pravidelně čistěte ventilační otvory ve skříni motoru, aby se zabránilo přehřátí zařízení. Nečistěte ventilační otvory zasunutím ostrých předmětů například šroubováku a jiných podobných předmětů.
- Pokud zjistíte poškození řezného kotouče, okamžitě jej vyměňte.
- Řezací kotouč musí být vždy ostrý.
- Nářadí vždy skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.
- Zařízení skladujte s vyjmutou baterií.

VÝMĚNA ŘEZNÉHO KOTOUČE

- Pomocí dodaného šestihřanného klíče odšroubujte upevňovací šroub řezného kotouče (10) otočením proti směru hodinových ručiček.
- Aby se zabránilo otáčení vřetena pily, zajistěte vřeteno tlačítkem aretace vřetena (12) při odšroubování šroubu, který fixuje řezný kotouč (obr. K).
- Demontujte podložku vnější příruby (9).
- Pomocí páky spodního krytu (5) posuňte spodní kryt (11) tak, aby byl horní kryt (2) skrytý maximálně dovnitř (zkontrolujte stav a funkci pružiny, která v té době táhne spodní ochranný kryt).
- Řezný kotouč (8) vysuňte otvorem v základně pily (16).
- Umístěte nový řezný kotouč tak, aby se zuby a šipka na kotouči shodovaly se směrem šipky na spodním a horním krytu.
- Zasuňte řezný kotouč do základní drážky a namontujte jej na vřeteno tak, aby byl správně přitlačen na povrch vnitřní příruby a vystředěn.
- Namontujte podložku vnější příruby (9) a utáhněte upevňovací šroub řezného kotouče (10) otočením ve směru hodinových ručiček.
- Po výměně řezného kotouče šestihřanný klíč vždy uložte na jeho skladovací místo.

Při instalaci řezného kotouče dodržujte správný směr zubů. Šipka na těle pily ukazuje směr otáčení vřetena.

Když držíte řezný kotouč v ruce, buďte velmi opatrní. K ochraně rukou před ostrými zuby řezného kotouče používejte ochranné rukavice.

Všechny vady by měly být opraveny v servisu autorizovaném výrobcem.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Identifikační údaje o zplnomocněném zástupci výrobce / dovozci:

Výrobce: Alza.cz, a. s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Kotoučová pila

Model/Typ: AT-CBCS20V

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normou (normami) používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovené směrnicí (směrnic):

Strojová směrnice 2006/42/EC

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU

Směrnice ROHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

Odkaz na harmonizované normy:

EN62841-1:2015

EN62841-2-5:2014

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

ES přezkoušení typu bylo provedeno u:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Číslo certifikátu: M8A 063263 0151

Technické podklady jsou uloženy u:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na stroji.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



V Praze dne 22. 9. 2021



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VYSVETLENIE SYMBOLOV NA BALENÍ/TYPOVOM ŠTÍTKU PRODUKTU



Pred použitím pozorne čítajte návod na obsluhu!



Noste ochranu úst a nosa.



Noste ochranné okuliare.



Dbajte na bezpečnostné pokyny týkajúce sa spätného rázu a ich bezpečnostné opatrenia.



Chráňte pred dažďom a vlhkom.



Dbajte na správnu recykláciu produktu po konci životnosti aj všetkých obalových materiálov.



Nevhadzujte batérie do ohňa!



Noste ochranné rukavice.



Noste protihlukovú ochranu sluchu.



Nevhadzujte batérie do vody!



Akumulátor počas prerušenia práce, prepravy, skladovania, údržby alebo opravy vždy vyberte.



Chráňte pred horúčavou a ohňom.



Nelikvidujte batérie spolu s bežným domovým odpadom.

Li-ion



Nevystavujte batérie nadmerným teplotám vyšším než 50 °C.



VAROVANIE:

Laserový výrobok triedy 2. Nepozerajte sa do laserového lúča.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VÝSTRAHA! Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie sa musia uschovať, aby bolo možné do nich neskôr nahliadnúť.

Bezpečnosť pracovného prostredia

1. Pracovisko je nutné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory býva-

jú príčinou nehôd.

- Elektrické náradie sa nesmie používať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia je nutné zamedziť prístupu detí a ďalších osôb. Ak bude obsluha vyrušovaná, môže stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

Elektrická bezpečnosť

- Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmie nikdy akýmkoľvek spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Elektrické náradie sa nesmie vystavovať dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa nesmú ťahom za prívod odpájať vidlice od zásuvky. Prívod je nutné chrániť pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa elektrické náradie používa vonku, musí sa použiť predlžovací prívod vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu na vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa používa elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, je nutné používať napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí, a musí sa sústrediť a triezvo uvažovať. Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilíková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používať ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- Je nutné vyvarovať sa neúmyselného spustenia stroja. Je nutné sa uistiť, že je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batériovej súpravy, zdvíhaním či prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- Pred zapnutím náradia je nutné odstrániť všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia,

môže byť príčinou poranenia osôb.

- Obsluha musí pracovať len tam, kam bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídaných situáciách.
- Obliekať sa vhodným spôsobom. Nenosiť voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala vlasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
- Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, je nutné zaistiť, aby sa takéto zariadenia pripojili a správne používali. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom.
- Obsluha nesmie dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbbou, a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.

Používanie a údržba elektrického náradia

- Elektrické náradie sa nesmie preťažovať. Je nutné používať správne elektrické náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo konštruované.
- Nesmie sa používať elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je nutné vytiahnuť vidlice zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spúšťania elektrického náradia.
- Nepoužívané elektrické náradie je nutné skladovať mimo dosahu detí a nesmie sa dovoliť osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
- Elektrické náradie príslušenstvo je nutné udr-

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

žiavať. Je potrebné kontrolovať nastavenie pohybujuúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústrediť sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím je nutné zaistiť jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavaným elektrickým náradím.

6. Rezacie nástroje je nutné udržiavať ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
7. Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. je nutné používať v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druhu vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
8. Rukoväti a úchopové povrchy je nutné udržiavať suché, čisté a bez mastnôt. Klzké rukoväti a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

Servis

1. Opravy elektrického náradia je nutné zverovať kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA BATÉRIOVÉHO NÁRADIA

1. Náradie je nutné nabíjať iba s nabíjačkou, ktorá je určená výrobcom. Nabíjačka, ktorá môže byť vhodná pre jeden typ batérovej súpravy, môže byť pri použití s inou batérovou súpravou príčinou nebezpečenstva požiaru.
2. Náradie je nutné používať iba s batérovou súpravou, ktorá je výslovne určená pre dané náradie. Používanie akýchkoľvek iných batérových súprav môže byť príčinou nebezpečenstva úrazu alebo požiaru.
3. Ak sa batérová súprava práve nepoužíva, musí sa chrániť pred stykom s inými kovovými predmetmi, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové

predmety, ktoré môžu spôsobiť spojenie jedného kontaktu batérie s druhým. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PÍLY

Pri rezaní

1. NEBEZPEČENSTVO: Obsluha musí dbať na to, aby mala ruky v bezpečnej vzdialenosti od miesta rezu a od pílového kotúča. Druhou rukou je nutné zviazať prídavnú rukoväť alebo skriňu motora. Ak sa drží píla oboma rukami, ruky sa nemôžu porezať kotúčom.
2. Nesiahajte na obrobok. Ochranný kryt nemôže ochrániť obsluhu pred dotykom kotúča pod obrobkom.
3. Hĺbku rezu je nutné prispôbiť hrúbke obrobku. Viditeľná časť zubov pílového kotúča pod obrobkom má byť menšia než výška jedného zuba.
4. Nikdy sa nesmie pri rezaní držať obrobok v ruke alebo cez koleno. Obrobok je nutné upevniť na pevnú základňu. Je dôležité, aby bol obrobok riadne podopretý a nebezpečenstvo dotyku niektorej časti tela, uviaznutia kotúča alebo straty kontroly bolo znížené na najmenšiu možnú mieru.
5. Pri vykonávaní činnosti, kde sa rezací nástroj môže dotknúť skrytého vedenia alebo svojho vlastného prívodu, je nutné držať elektromechanické náradie za izolované úchopové povrchy. Dotyk so „živým“ vodičom spôsobí, že sa neizolované kovové časti elektromechanického náradia stanú tiež „živými“ a môžu viesť k úrazu používateľa elektrickým prúdom.
6. Pri pozdĺžnom rezaní je nutné vždy použiť pozdĺžne pravítko alebo vodidlo s rovnou hranou. Zlepšuje sa tak presnosť rezania a znižuje sa nebezpečenstvo uviaznutia kotúča.
7. Vždy je nutné používať kotúče s upínacími otvormi správnej veľkosti a tvaru (kosoštvorcovými alebo kruhovými). Pílové kotúče, ktoré presne nezodpovedajú upínacím súčastiam píly, nebudú vycentrované, a spôsobia stratu kontroly.
8. Nikdy sa nesmú používať poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky na upnutie kotúča. Podložky a skrutky na upnutie kotúča boli konštruované špeciálne pre vašu pílu s ohľadom na optimálny výkon a bezpečnosť

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

práce.

Príčiny spätného vrhu a súvisiace výstrahy

Spätňý vrh je náhla reakcia zovretého, zablokovaného alebo nevyrovnaného píloveho kotúča s následkom nekontrolovateľného pohybu píly smerom hore a od obrobku smerom k obsluhu;

- Ak je pílový kotúč zovretý alebo celkom zablokovaný zvierajúcim sa rezom, zastaví sa a reakčná sila motora spôsobí rýchle spätné vymrštenie píly smerom k obsluhu;
- Ak je pílový kotúč natočený alebo nevyrovnaný v reze, zuby na zadnom okraji kotúča môžu naraziť zhora do povrchu dreva, kotúč vyskočí z rezu a píla je spätné vymrštená smerom k obsluhu.

Spätňý vrh je dôsledkom nesprávneho používania píly a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a je možné mu zabrániť náležitým dodržiavaním ďalej uvedených opatrení.

- Pílu je potrebné držať vždy pevne oboma rukami a mať ich v takej polohe, aby bolo možné odolať silám spätného vrhu. Telo obsluhy sa musí nachádzať na niektorej strane kotúča, nie však v rovine kotúča. Spätňý vrh môže spôsobiť, že píla je vrhnutá späť, ale sily spôsobené spätňým vrhom môže používateľ zvládnuť pri dodržaní príslušných bezpečnostných opatrení.
- Ak dochádza k uviaznutiu píloveho kotúča alebo ak je potrebné z akýchkoľvek dôvodov prerušiť rez, je nutné uvoľniť ovládací prvok spínača a držať pílu v materiáli na mieste, kým sa pílový kotúč úplne nezastaví. Obsluha sa nikdy nesmie pokúšať zdvihnúť pílu z rezu alebo ju ťahať späť, ak je pílový kotúč v pohybe; v takých prípadoch môže dôjsť k spätnému vrhu. Je nutné hľadať príčiny uviaznutia píloveho kotúča a spôsoby, ako tieto príčiny odstrániť.
- Ak sa spúšťa pílový kotúč v obrobku, je potrebné pílový kotúč vycentrovať v reze tak, aby pílové zuby neboli ponorené v materiáli. Ak uviazne pílový kotúč, môže sa po opätovnom spustení píla tlačiť hore z obrobku alebo môže dôjsť k spätnému vrhu.
- Veľké rezivo je nutné podoprieť, aby sa minimalizovalo riziko spätného vrhu a zovretia píloveho kotúča. Veľké rezivo má tendenciu prehybať sa vlastnou hmotnosťou. Pod doskou musia byť podložky na oboch stranách blízko

rezu a blízko okrajov.

- Nesmú sa používať tupé alebo poškodené pílové kotúče. Nenaostrené alebo nesprávne nastavené pílové kotúče vytvárajú úzku drážku rezu a spôsobujú tak nadmerné trenie, ktoré obmedzuje otáčanie kotúča a vedie k spätnému vrhu.
- Pred tým, než sa začne rezať, musia sa dostať do správnej polohy a spoľahlivo utiahnuť páčky zaistujúce nastavenie hlĺbky rezu a uhla úkosu píloveho kotúča. Ak sa mení nastavenie polohy kotúča počas rezania, môže dôjsť k uviaznutiu kotúča a k spätnému vrhu.
- Je nutné venovať zvýšenú pozornosť pri rezaní do existujúcich stien alebo iných miest, kam nie je vidieť. Kotúč, ktorý prenikne na druhú stranu materiálu, môže zarezať do predmetu, ktorý môže spôsobiť spätňý vrh.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PÍLY S VONKAJŠÍM VÝKYVNÝM KRYTOM A PÍLY S VLEČNÝM KRYTOM

Funkcia spodného ochranného krytu

1. Pred každým použitím je nutné skontrolovať, či sa spodný ochranný kryt riadne zatvára. Nesmie sa pracovať s pílou, ak sa spodný ochranný kryt nepohybuje voľne a nezatvára sa okamžite. Nikdy sa nesmie zaisťovať spodný ochranný kryt v otvorenej polohe, napr. zvierkami alebo priviazaním. Ak dôjde k neúmyselnému pádu píly na zem, spodný ochranný kryt sa môže ohnúť. Je nutné odklopiť spodný ochranný kryt pomocou odklápacej páčky a uistite sa, či sa pohybuje voľne a pri akomkoľvek uhle otvorenia alebo nastavenej hlĺbke rezu sa nedotýka píloveho kotúča ani žiadnej inej časti píly.
2. Je potrebné kontrolovať funkciu pružiny spodného ochranného krytu. Ak nie je funkcia ochranného krytu a vratnej pružiny správna, tieto časti sa pred použitím musia nechať opraviť. Spodný ochranný kryt môže pomaly reagovať z dôvodu poškodenia niektorej časti, lepiových usadenín alebo nánosu nečistôt.
3. Spodný ochranný kryt sa smie odklápať ručne iba v špeciálnych prípadoch rezania, ako napr. rezy „ponorením do materiálu“ alebo „zložené rezy“. Ochranný kryt je nutné odklopiť pomocou odklápacej páčky a uvoľniť ho v okamihu, keď pílový kotúč prenikne do materiálu. Vo všetkých ostatných prípadoch rezania by mal

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

spodný ochranný kryt fungovať automaticky.

4. Pred položením píly na pracovný stôl alebo na podlahu je nutné vždy skontrolovať, či spodný ochranný kryt zakrýva pílový kotúč. Nechránený dobiehajúci kotúč spôsobí spätný pohyb píly a reže všetko, čo mu príde do cesty. Je nutné si uvedomiť, ako dlho trvá zastavenie kotúča po uvoľnení spínača.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PÍLY PONOR- NÉHO TYPU

Funkcia ochranného krytu

1. Pred každým použitím je nutné skontrolovať, či sa ochranný kryt riadne zatvára. S pílou sa nesmie pracovať, ak sa ochranný kryt nepohybuje voľne a nedôjde okamžite k zakrytiu pílového kotúča. Nikdy sa nesmie zaistiť ochranný kryt napr. zvierkami alebo príviazaním v polohe, keď je pílový kotúč odkrytý. Ak dôjde k neúmyselnému pádu píly na zem, ochranný kryt sa môže ohnúť. Je nutné sa uistiť, či sa ochranný kryt pohybuje voľne a pri akomkoľvek uhle otvorenia alebo nastavenej hĺbke rezu sa nedotýka kotúča ani žiadnej inej časti píly.
2. Je nutné kontrolovať funkciu a stav vratnej pružiny ochranného krytu. Ak nie je funkcia ochranného krytu a jeho pružiny správna, tieto časti sa musia nechať pred použitím opraviť. Ochranný kryt môže pomaly reagovať z dôvodu poškodenia niektorej časti, lepivých usadenín alebo nánosu nečistôt.
3. Ak sa reže „ponorením do materiálu“, je nutné sa uistiť, či sa počas „ponorovania“ neposúva základová doska píly. Posun kotúča do strany má za následok obmedzenie jeho pohybu s veľkou pravdepodobnosťou spätného vrhu.
4. Pred ponorením píly na pracovný stôl alebo na podlahu je nutné vždy skontrolovať, či ochranný kryt zakrýva kotúč. Nechránený dobiehajúci kotúč spôsobí spätný pohyb píly a reže všetko, čo mu príde do cesty. Je nutné si uvedomiť, ako dlho trvá zastavenie kotúča po uvoľnení spínača.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PÍLY S ROZPERNÝM KLINOM

Funkcia rozperného klina

1. Je nutné používať vhodný pílový kotúč, ktorý zodpovedá rozpernému klinu. Aby bol rozperný klin funkčný, telo pílového kotúča musí

byť tenšie než rozperný klin a šírka rezu kotúča musí byť širšia než hrúbka rozperného klina.

2. Rozperný klin je nutné nastaviť tak, ako je opísané v tomto návode na používanie. Nesprávne nastavenie vzdialenosti alebo polohy a nedostatočné vycentrovanie môže spôsobiť stratu funkcie rozperného klina z hľadiska zaťaženia spätného vrhu.
3. Vždy je nutné použiť rozperný klin, s výnimkou prípadov, keď sa reže ponorením kotúča do materiálu. Po takom rezaní sa musí rozperný klin znovu namontovať. Pri rezaní ponorením kotúča do materiálu rozperný klin naráža do obrobku a môže spôsobiť spätný vrh.
4. Aby bol rozperný klin funkčný, musí sa nachádzať v drážke rezu. Rozperný klin nezamedzuje spätnému vrhu v prípade krátkych rezov.
5. S pílou sa nesmie pracovať, ak je rozperný klin ohnutý. Aj ľahký dotyk s ochranným krytom môže spomaliť zatváranie ochranného krytu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová bezkeľová okružná píla	
Parameter	Hodnota
Napätie batérie	20V DC
Menovitá rýchlosť (bez záťaže)	0 - 4 200 ot./min
Rozsah rezania úkosov	0 - 45°
Vonkajší priemer rezného ostria	1 650 mm
Vnútny priemer rezného ostria	20 mm
Hrúbka rezu v pravom uhle	51 mm
Hrúbka rezu v uhle	45° 37 mm
Laserová trieda	2
Laserový výkon	< 1 mW
Vlnová dĺžka	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Trieda ochrany	III
Hmotnosť	2,99 kg

PARAMETRE HLADINY HLUKU A VIBRÁCIÍ	
Akustický tlak	$L_pA = 75,86 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický výkon	$L_WA = 86,3 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Zrýchlenie vibrácií (prídavná rukoväť)	$a_h = 3,92 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$
Zrýchlenie vibrácií (hlavná rukoväť)	$a_h = 2,18 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informácie o vibráciách a hluku

Hluk produkovaný zariadením je definovaný: hladinou produkovaného akustického tlaku L_pA a hladinou akustického výkonu L_WA (kde K je neistota merania). Vibrácie produkované zariadením sú definované s hodnotou zrýchlenia vibrácií a_h (kde K je neistota merania).

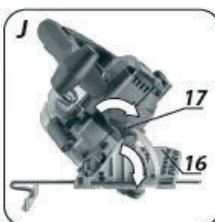
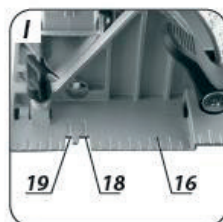
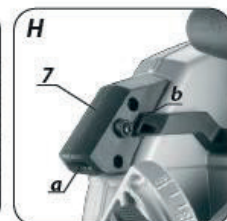
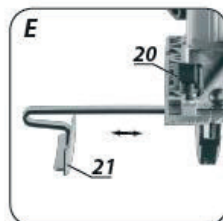
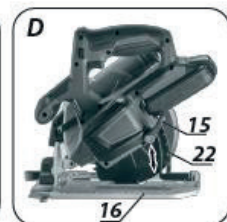
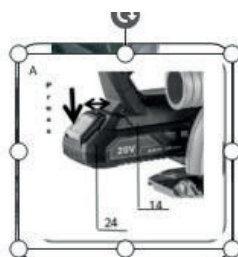
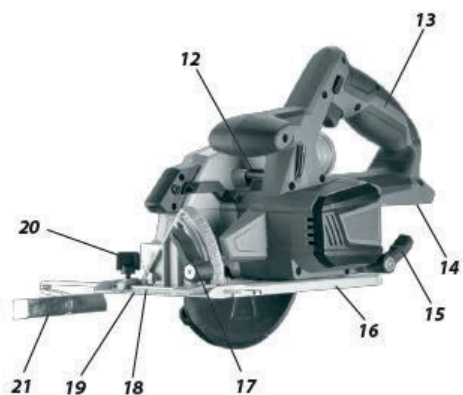
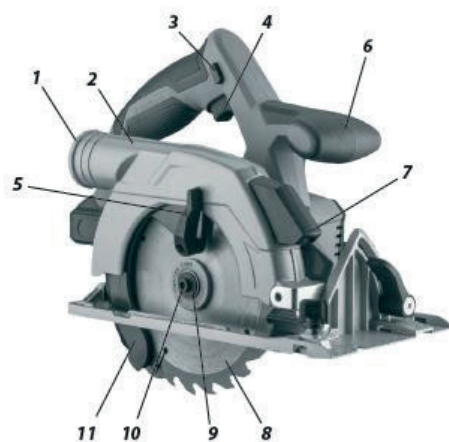
Akustický tlak L_pA akustický výkon L_WA a zrýchlenie vibrácií a_h uvedené v tejto príručke boli merané v súlade s normou IEC 62841-1. Stanovená úroveň vibrácií a_h sa používa na porovnanie nástrojov a na počiatočné vyhodnotenie expozície vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna pre hlavné aplikácie zariadenia.

Ak sa zariadenie používa na iné účely alebo s rôznymi pracovnými nástrojmi, môže sa úroveň vibrácií zmeniť. Nedostatočná alebo príliš vzácna údržba môže zvýšiť hladinu vibrácií. Vyššie uvedené faktory môžu viesť k vyššiemu vystaveniu vibráciám počas celého pracovného času.

Ak chcete presne definovať vystavenie vibráciám, započítavajte obdobie, keď je zariadenie vypnuté a keď je zapnuté, ale nepoužíva sa na prácu.

POPIS



POPIS

- 1 Výstup odsávania prachu
- 2 Horný kryt
- 3 Prepínacie blokovacie tlačidlo
- 4 Prepínač
- 5 Spodná ochranná páka
- 6 Predná rukoväť
- 7 Laser
- 8 Rezacía čepeľ
- 9 Podložka pod prírubu
- 10 Upevňovacia skrutka na rezanie kotúča
- 11 Spodný kryt
- 12 Tlačidlo aretácie vretena
- 13 Hlavná rukoväť
- 14 Slot na inštaláciu batérie
- 15 Zaisťovacia páka hĺbky rezu
- 16 Základňa
- 17 Uzamykacia páka základnej polohy
- 18 Indikátor reznej línie pre 45°
- 19 Indikátor reznej línie pre 0°
- 20 Zaisťovacia skrutka vodidla hrany
- 21 Vodidlo hrany
- 22 Vodidlo hĺbky rezu
- 23 Tlačidlo zámku batérie
- 24 Batéria
- 25 Nabíjačka
- 26 LED diódy
- 27 Tlačidlo na indikáciu stavu batérie
- 28 Indikátor stavu batérie (LED)

Odkazy na obrázky A-K sa nachádzajú ďalej v texte návodu.

PREVÁDZKA

VYBRATIE A VLOŽENIE BATÉRIE

- Stlačte zaistovacie tlačidlo batérie (23) a vysuňte batériu (24) (obr. A).
- Vložte nabitú batériu (24) do inštaláčného slotu batérie (14) v zásuvke hlavnej rukoväti (13), mali by ste počuť zacvaknutie, hneď ako tlačidlo zámku batérie (23) zaskočí.

INDIKÁCIA ÚROVNE NABITIA BATÉRIE

Batéria je vybavená indikátorom stavu batérie (3 LED diódy) (28). Na kontrolu stavu batérie stlačte tlačidlo na indikáciu stavu batérie (27) (obr. C). Ak všetky diódy svietia, je úroveň nabitia batérie vysoká. Keď svietia dve diódy, je batéria čiastočne vybitá. Ak svieti iba jedna dióda, je batéria vybitá a musí sa dobiť.

NASTAVENIE HĽBKY NA REZANIE

Hĺbku rezu v pravom uhle je možné nastaviť v rozsahu 0 až 51 mm.

- Povoľte aretačnú páku hĺbky rezu (15).
- Nastavte požadovanú hĺbku rezu (použite stupnicu).
- Zaisťujte zaistovacia páka hĺbky rezu (15) (obr. D).

INŠTALÁCIA VODIDLA PRE HRANU

Vodidlo pre hranu je možné inštalovať na ľavú alebo pravú stranu základne zariadenia.

- Uvoľnite zaistovacia skrutku vodidla hrany (20).
- Zasuňte vodiacu lištu okraja do otvorov v základni (16), pomocou stupnice nastavte požadovanú vzdialenosť a zafixujte dotiahnutím zaistovacích skrutiek vodidla hrany (20) (obr. E).

Vodiaca lišta hrany by mala smerovať dole.

Vodidlo hrany (21) je možné použiť aj na rezanie úkosov v uhloch od 0° až 45°.

Nikdy nestrkajte ruky ani prsty za pílu v prevádzke. Ak by došlo k spätnému rázu, píla môže spadnúť na ruku, môže to byť príčina ťažkého poranenia tela.

POHYB SPODNÝCH KRYTOV

Hneď ako sa kotúč vnorí do materiálu, spodný ochranný kryt (11) rezacieho kotúča (8) sa automaticky odtlačí. Ak ho chcete posunúť ručne, stlačte páku spodného krytu (5).

ODSÁVANIE PRACHU

Okružná píla je vybavená výstupom na odsávanie prachu (1), ktorý umožňuje odsávanie pilín vznikajúcich pri rezaní.

PREVÁDZKA/NASTAVENIE

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Pri spúšťaní držte pílu oboma rukami, pretože krútiaci moment motora môže spôsobiť nekontrolované otáčanie elektrického náradia.

Pamätajte, že rotujúce časti píly sa nejaký čas otáčajú aj po tom, čo bolo zariadenie vypnuté.

Zariadenie je vybavené vypínačom, ktorý chráni pred náhodným spustením. Bezpečnostný spínač je umiestnený na oboch stranách tela nástroja.

Zapínanie

- Stlačte jedno z tlačidiel zámku spínača (3) a podržte ho (obr. F).
- Stlačte spínacie tlačidlo (4) (obr. G).
- Po spustení zariadenia môžete uvoľniť blokovacie tlačidlo spínača (3).

PREVÁDZKA

Vypínanie

- Uvoľnite tlak na spínacie tlačidlo (4), prevádzka sa zastaví.

PREVÁDZKA LASERA

Nikdy sa nepozerajte priamo na zdroj laserového lúča alebo na jeho odraz od povrchu, ktorý je schopný ho odrážať, nikdy nesmerujte laserový lúč na žiadnu osobu.

Pri každom stlačení tlačidla zámku spínača (3) sa laser (7) zapne.

Laserový lúč umožňuje lepšiu kontrolu nad reznou čiarou.

Píla je vybavená laserovým generátorom (7), ktorý sa používa na presné rezanie.

- Stlačte aretačné tlačidlo spínača (3).
- Laser začne premietiť červenú čiaru, ktorá je viditeľná na materiáli.
- Vykonajte rez pozdĺž čiar.

Prach vznikajúci pri rezaní môže potláčať laserové svetlo, preto je nutné občas vyčistiť šošovku generátora lasera.

NASTAVENIE LASERA

Laser bol nastavený výrobcom. Môže vyžadovať nastavenie, iba keď sa premietaný lúč odkloní od línie rezu.

- Stlačte aretačné tlačidlo spínača (3).
- Premietnutá červená čiaru by mala byť rovnobežná s definovanou reznou čiarou. Ak čiaru nie je v paralelnej polohe, otáčajte skrutkovačom laserovú šošovku (a) doľava alebo doprava, kým premietnutá červená čiaru nie je rovnobežná s definovanou reznou čiarou (obr. H).
- Ak je premietaná červená čiaru stále mimo rovnobežnej polohy, otáčajte skrutkovačom skrutkou (b) doľava alebo doprava, kým premietnutá červená čiaru nebude v paralelnej polohe (krížové nastavenie).

REZANIE

Čiaru rezu je definovaná indikátorom čiaru rezu (18) pre uhol 45° alebo (19) pre uhol 0° (obr. I).

- Pri začatí prevádzky vždy držte pílu pevne oboma rukami za obe rukoväti.
- Okružnú pílu zapnite iba vtedy, ak je mimo materiálu, ktorý sa má rezať.
- Netlačte na pílu príliš silne. Tlak by mal byť mierny a trvalý.
- Po dokončení rezu nechajte rezný kotúč celkom zastaviť.
- Ak je rezanie prerušené pred dokončením úlohy, pred pokračovaním spustite pílu a nechajte ju bežať na voľnobeh. Počkajte, až nástroj dosiahne svoju plnú rýchlosť otáčania, a potom opatrne zasunite rezný kotúč do rezu spracovávaného materiálu.
- Pri rezaní kolmo na vlákna materiálu (drevo) majú vlákna tendenciu sa zdvíhať a odtrhávať (pomalý pohyb píly tento účinok minimalizuje).
- Zaisťte, aby spodný ochranný kryt dosiahol svoju krajnú polohu.
- Pred začiatkom rezania sa vždy uistite, že aretačný gombík hĺbky rezu a gombíky na nastavenie úkosu základne sú pevne utiahnuté.
- Pri kotúčovej píle používajte iba rezné kotúče so správnym upínacím otvorom a vonkajším priemerom.
- Spracovaný materiál musí byť pevne zafixovaný.
- Umiestnite širšiu časť základne píly na časť materiálu, ktorá sa nebude odrezávať.

Ak je predmet malý, fixujte spracovaný materiál pomocou F-svoriek. Ak sa základňa kotúčovej píly nepohybuje na spracovávanom materiáli, ale je namiesto toho zdvihnutá, existuje nebezpečenstvo spätného rázu.

PREVÁDZKA

Správne upevnený spracovaný materiál a pevné držanie nástroja zaisťujú plnú kontrolu nad prevádzkou elektrického náradia. To umožňuje vyhnúť sa riziku poranenia tela. Nepokúšajte sa držať krátke/malé kúsky materiálu rukou.

NASTAVENIE ZÁKLADNE PÍLY NA REZANIE SKOSENIE

Nastaviteľná základňa píly umožňuje vykonávať šikmé rezy v uhloch od 0° do 45°.

- Uvoľnite zaisťovaciu páku základnej polohy (17) (obr. J).
- Pomocou stupnice nastavte základňu (16) do požadovaného uhla (od 0° do 45°).
- Zaisťujte zaisťovaciu páku základnej polohy (17).

Pamätajte, že pri rezaní úkosu je riziko spätného rázu väčšie (zovretie pravdepodobnejšie), preto je obzvlášť dôležité, aby základňa píly spočívala na spracovanom materiáli celou jeho plochou.

Vykonajte rez plynulým pohybom.

REZANIE VNORENÍM DO MATERIÁLU

- Nastavte požadovanú hĺbku rezu, ktorá zodpovedá hrúbke materiálu, ktorý sa má rezať.

Pred začatím akejkoľvek činnosti súvisiacej s inštaláciou, nastavovaním, opravami alebo údržbou, vyberte batériu zo zariadenia.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Po každom použití sa odporúča zariadenie vyčistiť.
- Na čistenie nepoužívajte vodu ani inú tekutinu.
- Nástroj očistite kefou alebo prefúkните stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť plastové časti.
- Pravidelne čistite ventilačné otvory v skrini motora, aby sa zabránilo prehriatiu zariadenia. Nečistite ventilačné otvory zasunutím ostrých predmetov napríklad skrutkovača a iných podobných predmetov.
- Ak zistíte poškodenie rezného kotúča, okamžite ho vymeňte.
- Rezací kotúč musí byť vždy ostrý.
- Nástroj vždy skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.
- Zariadenie skladujte s vybratou batériou.

VÝMENA REZNÉHO KOTÚČA

- Pomocou dodaného šesťhranného kľúča odskrutkujte upevňovaciu skrutku rezného kotúča (10) otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Aby sa zabránilo otáčaniu vretena píly, zaistite vreteno tlačidlom aretácie vretena (12) pri odskrutkovaní skrutky, ktorý fixuje rezný kotúč (obr. K).
- Demontujte podložku vonkajšej príruby (9).
- Pomocou páky spodného krytu (5) posuňte spodný kryt (11) tak, aby bol horný kryt (2) skrytý maximálne dovnútra (skontrolujte stav a funkciu pružiny, ktorá v tom čase ťahá spodný ochranný kryt).
- Rezný kotúč (8) vysuňte otvorom v základni píly (16).
- Umiestnite nový rezný kotúč tak, aby sa zuby a šípka na kotúči zhodovali so smerom šípky na spodnom a hornom kryte.
- Zasuňte rezný kotúč do základnej drážky a namontujte ho na vreteno tak, aby bol správne pritlačený na povrch vnútornej príruby a vycentrovaný.
- Namontujte podložku vonkajšej príruby (9) a utiahnite upevňovaciu skrutku rezného kotúča (10) otočením v smere hodinových ručičiek.
- Po výmene rezného kotúča šesťhranný kľúč vždy uložte na jeho skladovacie miesto.

Pri inštalácii rezného kotúča dodržujte správny smer zubov. Šípka na tele píly ukazuje smer otáčania vretena.

Keď držíte rezný kotúč v ruke, buďte veľmi opatrní. Na ochranu rúk pred ostrými zubmi rezného kotúča používajte ochranné rukavice.

Všetky chyby by sa mali opraviť v servise autorizovanom výrobcom.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Identifikačné údaje o splnomocnenom zástupcovi výrobcu / dovozcovi:

Výrobca: Alza.cz, a. s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Kotúčová píla

Model/Typ: AT-CBCS20V

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normou (normami) používanou (používanými) na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovenými smernicou (smernicami):

Strojová smernica 2006/42/EC

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ

Smernica ROHS 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863

Odkaz na harmonizované normy:

EN62841-1:2015

EN62841-2-5:2014

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

ES skúška typu bola vykonaná v:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Číslo certifikátu: M8A 063263 0151

Technické podklady sú uložené u:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Rok výroby stroja a výrobné číslo sú uvedené na stroji.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



V Prahe dňa 22. 9. 2021



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A TERMÉK CSOMAGOLÁSÁN/TÍPUSCÍMKÉJÉN TALÁLHATÓ JELEK MAGYARÁZATA



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!



Védőkesztyű használata kötelező.



Légzésvédő (maszk) használata kötelező.



Fülvédő használata kötelező.



Védőszemüveg használata kötelező.



Az akkumulátorokat vízbe dobni tilos!



Tartsa be a visszarúgáshoz kapcsolódó biztonsági előírásokat és a megelőző intézkedéseket.



A kéziszerszám szállítása, karbantartása, javítása vagy eltárolása, illetve a munka szüneteltetése előtt az akkumulátort mindig szerelje ki.



Esőtől és nedvességtől védje.



Nyílt lángtól és erős hőtől tartsa távol.



A csomagolóanyagokat és a terméket az éleciklusa végén adja le hulladékgyűjtő helyen újrafelhasználáshoz.



Az akkumulátort a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.



Az akkumulátort tűzbe dobni tilos!



Az akkumulátort ne tegye ki 50°C feletti hőmérsékletnek.



FIGYELMEZTETÉS!

2. osztályba sorolt lézer. Ne nézzen a lézersugárba.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKHOZ

VESZÉLY! A jelen kéziszerszámhoz mellékelt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

Biztonságos munkakörnyezet

1. A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást. A rendetlen és rosszul

megvilágított munkahely baleset forrása lehet.

2. Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozzon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen). Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.

3. Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől. Ha megzavarják a munkájában, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

Elektromos biztonság

1. A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.

2. Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz,

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.). Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.

3. Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
4. A hálózati vezetékét csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetékénél megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetékénél fogva kihúzni a fali aljzatból, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetékét tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyakról és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.
5. A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz. A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.
6. Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

1. Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószer fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.
2. Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtámasz sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.
3. Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szál-

lítása során a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.

4. Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat. A forgó gép-részben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.
5. Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel. Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.
6. Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerüljön a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú haját a gép forgó alkatrészei elkapathatják.
7. Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgács-elszívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámhoz. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.
8. A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmetlen munka súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása

1. Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
2. A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javítani.
3. Beállítás, tartozékcseré, karbantartás, vagy

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzatból (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivethető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.

4. A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.
5. Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javíttassa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.
6. Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.
7. Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetésétől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.
8. A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

Szerviz

1. Az elektromos kéziszerszám javítását bízza márka- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

AZ AKKUMULÁTOROS KÉZISZERSZÁM HASZ-

NÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

1. Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott akkumulátortöltővel szabad feltölteni. Adott típusú akkumulátor töltésére alkalmas akkumulátortöltő más típusú akkumulátorhoz való használata esetén tűz keletkezhet.
2. A kéziszerszámba kizárólag csak a gyártó által meghatározott akkumulátort szabad beszerezni. Más típusú akkumulátor használata tüzet vagy balesetet okozhat.
3. Az akkumulátorokat ne helyezze le olyan helyre, ahol fém tárgyak találhatóak (gemkapocs, pénzérmék, kulcsok, szegek, csavarok stb.) mert a fém tárgyak az akkumulátor pólusait összeköthetik. Az akkumulátor pólusainak a rövidre zárása tüzet vagy égési sérülést okozhat.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A FŰRÉSZEKHEZ

Fűrészelés

1. **VESZÉLY!** A kezét tartsa távol a fűrészelés helyétől, valamint a fűrészártácsától. A másik kezével fogja meg a pöttyfogantyút, vagy a villanymotor házát. Ha a gépet két kézzel fogja, akkor megelőzheti a fűrészártácsa okozta sérüléseket.
2. Ne fogja meg a munkadarabot. A védőburkolat az anyagból kibukkanó fűrészártácsa ellen nem nyújt védelmet.
3. A fűrészelési mélységet az anyag minőségétől függően állítsa be. A munkadarab alsó részén a fűrészártácsa kiállása legyen kisebb, mint a fűrészártácsa fogmagassága.
4. A munkadarabot fűrészelés közben kézben tartani, vagy a lábra helyezni tilos! A fűrészrendő anyagot megfelelő módon rögzíteni kell. A munkadarabot (fűrészrendő anyagot) fogja be, és megfelelően támasza alá, továbbá álljon biztonságosan a lábán, valamint védekezzen az ellen, hogy a gép bármilyen ruhadarabját vagy testrészét elkaphassa.
5. Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a vágószerszám kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetékeket, vagy a saját hálózati vezetéket is átvághatja. Ha a betétszerszám egy feszültség alatt álló vezetékekhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek, ami áramütést okozhat.
6. Hosszirányú fűrészelés során használja a pár-

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

huzamvezetőt, vagy alkalmazzon más megvezetést. Ezzel nagyobb pontosságú lesz a vágás, továbbá a fűrész tárcsa sem szorul be.

7. Csak olyan fűrész tárcsákat szereljen a gépre, amelynek felfogó furata a gép specifikációjának megfelel. Az ettől eltérő felfogó furatú tárcsák felszerelése esetén a fűrész tárcsa „üthet”, ami akár súlyos balesethez is vezethet.
8. A fűrész tárcsa befogásához sérült, vagy más méretű alátéteket és csavart használni tilos. A géphez tartozó fűrész tárcsa rögzítő alkatrészeket (alátétet és csavart) az optimális működés, és a maximális biztonság figyelembe vételével fejesztették ki.

A visszarúgás és az ehhez kapcsolódó figyelemzetések

A visszarúgás egy hirtelen reakció, amelyet a beszorult, leblokkolt, vagy kiegyensúlyozatlan fűrész tárcsa okoz, a gép hirtelen és ellenőrizhetetlen - általában a kezelő irányába történő - mozgásával.

- Amennyiben a fűrész tárcsa beszorul, vagy hirtelen leblokkolva megáll a fűrészelési hézagban, akkor a reakcióerő a gépet megemelve - a gépkezelő irányába - kilöki.
- Amennyiben a körfűrész nem egyenesen vezet meg a vágási vonalon, akkor a fűrész tárcsa fogai elakadhatnak a munkadarab felső részén, ami a gép - kezelő irányába történő - kilökését okozhatja.

A visszarúgást a gép helytelen használata, illetve a helyes munkafolyamatok és munkakörülmények be nem tartása okozza. Ez a jelenség a következő intézkedések betartásával elkerülhető.

- Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszarúgó erőket. Működés közben ne álljon a forgó tárcsa síkjában. Álljon a tárcsa egyik vagy másik oldalára. A gép által okozott visszaütéseken a gépkezelő uralkodni tud, ha betartja az idevonatkozó biztonsági utasításokat.
- Amennyiben a fűrész tárcsa beszorul a munkadarabba, vagy bármilyen ok miatt le kell állítani a gépet, akkor a főkapcsoló felengedése után egészen addig tartsa erősen a gépet, amíg a fűrész tárcsa teljesen le nem áll. Amíg a fűrész tárcsa forog, a gépet megemelni, vagy a fűrészelési hézagban visszafelé húzni nem szabad, mert a fűrész tárcsa elakadása gépvisz-

szautést okozhat. Keresse meg a fűrész tárcsa elakadásának okát, és a munka folytatása előtt azt szüntesse meg.

- Amennyiben a körfűrész a munkadarabban újra kívánja indítani, akkor azt előbb állítsa be a vágási vonal irányába és ügyeljen arra, hogy a fogak ne érhessék el a munkadarab fűrészelt élét. A beszorult tárcsájú gép újraindítása esetén a fűrészgép visszaüthet.
- A nagyméretű lemezeket a vágási vonal mentén támassza alá, hogy megakadályozza a fűrész tárcsa beszorulását, és ezzel a gép visszarángását. A nagyméretű lapok a saját súlyuk hatására meggörbülnek. Ezért a nagy lapokat lehetőleg mindkét oldalukon, a vágási vonalhoz minél közelebb, támassza meg.
- Életlen és sérült fűrész tárcsákat ne használjon. Az életlen, vagy a helytelenül beállított fűrész tárcsák rosszul vágják az anyagot, továbbá a túlságosan nagy súrlódásuk miatt a fűrész tárcsa beszorulhat, ami a gép visszaütésével jár.
- A fűrészelés megkezdése előtt jól húzza meg a fűrészelés mélységét és a dőlésszög beállítását rögzítő csavarokat. A fűrészelés közben elmozduló beállító elemek a fűrész tárcsa elmozdulását okozhatják, amelynek következtében a gép visszaüthet.
- Legyen nagyon körültekintő, amikor olyan anyagokat (például falat) fűrészelsz, amikor nem tudja, hogy az anyagban vagy az anyag másik oldalán milyen váratlan akadályokkal találkozhat a fűrész tárcsa. Az idegen anyagokban elakadhat a fűrész tárcsa, amely a gép visszaütését, és a fűrészelési hézagból való kiugrást okozhatja.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A KÜLSŐ MOZGÓ VÉDŐBURKOLATTAL, VAGY MOZGÓ TALPPAL FELSZERELT FÜRÉSZGÉPEKHEZ

Az alsó védőburkolat szerepe

1. A munka megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy az alsó - a körfűrész takaró - védőburkolat megfelelően bezárul-e. Amennyiben ez az alsó védőburkolat nem mozog akadálymentesen, illetve az nem zárul be teljesen, akkor a gépet ne használja. Az alsó védőburkolatot nyitott helyzetben kitámasztani (kikötni) tilos. Óvja a gépet a leeséstől, mert az alsó védőburkolat aránylag könnyen elhajolhat. A munka megkezdése előtt az alsó védőburkolatot kézzel mozgassa meg. A védőburkolatnak

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

akadály nélkül kell elfordulnia, és semmilyen helyzetben sem érhet hozzá a fűrész tárcsához, vagy a gép más részéhez.

2. Ellenőrizze le az alsó védőburkolat visszahúzó rugójának a működését. Amennyiben a védőburkolat, vagy a visszahúzó rugó nem működik megfelelően, akkor azt a gép használatba vétele előtt állítsa be, vagy javíttassa meg. Az alsó védőburkolat működését deformáció, ragadós lerakódás, vagy beszorult forgács is akadályozhatja.
3. Az alsó védőburkolatot kézzel csak speciális esetekben (például „bemerítéses” fűrészelésnél) szabad kézzel működtetni. Ilyenkor a védőburkolat karjánál megfogva kell a védőburkolatot elforgatni, és azt akkor kell elengedni, amikor a fűrész tárcsa már az anyagba merült. Minden más esetben a védőburkolat automatikus működését kell alkalmazni.
4. Mielőtt a körfűrész az asztalra, vagy a padlóra lehelyezné, győződjön meg arról, hogy az alsó védőburkolat eltakarja-e a fűrész tárcsát. A védelem nélküli, még forgó fűrész tárcsa lehelyezése a gép ellenőrizhetetlen elugrását eredményezi, és a fűrész tárcsa ilyenkor minden elvág, ami az útjába kerül. Tapasztalja ki, hogy a főkapcsoló felengedése után mennyi idő kell a fűrész tárcsa teljes leállításához.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A BEMERÍTŐ FŰRÉSZEKHEZ

A védőburkolat szerepe

1. A munka megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a körfűrész takaró védőburkolat megfelelően bezárul-e. Amennyiben a védőburkolat nem mozog akadálymentesen, illetve az nem zárul be teljesen, akkor a gépet ne használja. A védőburkolatot nyitott helyzetben kitémasztani (kikötni) tilos. Óvja a gépet a leeséstől, mert a védőburkolat deformálódhat. A munka megkezdése előtt a védőburkolatot kézzel mozgassa meg. A védőburkolatnak akadály nélkül kell elfordulnia, és semmilyen helyzetben sem érhet hozzá a fűrész tárcsához vagy a gép más részéhez.
2. Ellenőrizze le a védőburkolatot visszahúzó rugó működését. Amennyiben a védőburkolat, vagy a visszahúzó rugó nem működik megfelelően, akkor azt a gép használatba vétele előtt állítsa be, vagy javíttassa meg. A védőburkolat működését deformáció, ragadós

lerakódás, vagy beszorult forgács is akadályozhatja.

3. Bemerítéses fűrészelés esetén figyeljen arra, hogy a talp ne mozduljon el a fűrész tárcsa oldala felé. Az oldalra elmozduló talp elakadhat és rosszabb esetben akár visszarúgást is okozhat.
4. Mielőtt a körfűrész az asztalra, vagy a padlóra lehelyezné, győződjön meg arról, hogy a védőburkolat eltakarja-e a fűrész tárcsát. A védelem nélküli, még forgó fűrész tárcsa lehelyezése a gép ellenőrizhetetlen elugrását eredményezi, és a fűrész tárcsa ilyenkor minden elvág, ami az útjába kerül. Tapasztalja ki, hogy a főkapcsoló felengedése után mennyi idő kell a fűrész tárcsa teljes leállításához.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A FEZSÍTŐ ÉKKEL SZERELT FŰRÉSZEKHEZ

A feszítőék szerepe

1. A fűrészgépen mindig az alkalmazott fűrész tárcsa vágási szélességének megfelelő feszítőéket használjon. A feszítőék megfelelő működése érdekében annak szélesebbnek kell lennie, mint a fűrész tárcsa belső lemezének vastagsága, ugyanakkor nem lehet szélesebb a fűrész tárcsa fogai által vágott fűrészelési szélességnél.
2. A feszítőéket a jelen használati útmutatóban leírt módon kell beállítani és használni. A feszítőék helytelen beállítása (távolság a fogaktól, mélység) esetén a feszítőék nem látja el a funkcióját, ami a fűrész tárcsa beszorulását, és a gép visszaütését okozhatja.
3. A feszítőéket (néhány speciális eset kivételével, pl. „bemerítéses” fűrészelés) mindig használni kell. A speciális fűrészelési munkák elvégzése után a feszítőéket szerelje vissza. A „bemerítéses” fűrészelés esetén a feszítőék elakad az anyagban, ami a gép visszarúgását okozhatja.
4. A feszítőék akkor működik helyesen, ha az a fűrészelt résben található. A feszítőék nem tudja megakadályozni a gép visszaütését, ha a fűrészelési hossz túlságosan rövid.
5. A meggörbült feszítőéket tartalmazó fűrészgéppel ne dolgozzon. A feszítőék hozzáérése a védőburkolathoz a védőburkolat helytelen működését okozhatja.

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátoros szénkefe nélküli körfűrész	
Paraméter	Érték
Akkumulátor feszültség	20 V DC
Üresjárat fordulat/szám	0 - 4 200 f/p
Ferdefűrészelési tartomány	0-45°
Fűrész tárcsa külső átmérő	165 mm
Fűrész tárcsa furat átmérő	20 mm
Fűrészelési vastagság (merőlegesen)	51 mm
Fűrészelési vastagság (ferdefűrészelés)	45°-nál 37 mm
Lézer osztály	2
Lézer teljesítmény	<1 mW
Hullámhossz	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Védelmi osztály	III
Tömeg	2,99 kg

ZAJ- ÉS REZGÉSSZINT	
Akusztikus nyomás	$L_pA = 75,86 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Akusztikus teljesítmény	$L_wA = 86,3 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Rezgésgyorsulás (kiegészítő fogantyún)	$a_h = 3,92 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$
Rezgésgyorsulás (fő fogantyún)	$a_h = 2,18 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$

A zajszintre és rezgésre vonatkozó információk

A készülék által létrehozott zajt az akusztikus nyomás szintje L_pA és akusztikus teljesítmény szintje L_wA határozza meg (ahol a „K” mérési pontatlanság). A készülék által létrehozott rezgéseket a rezgésgyorsulás értéke határozza meg (ahol a „K” mérési pontatlanság).

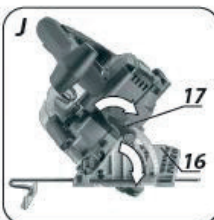
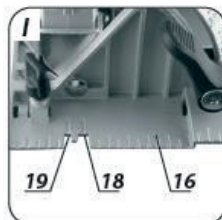
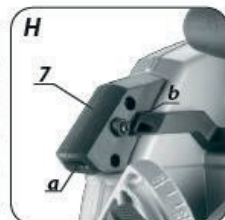
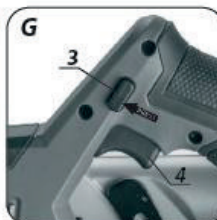
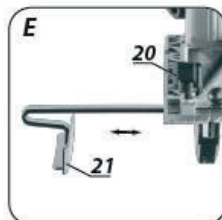
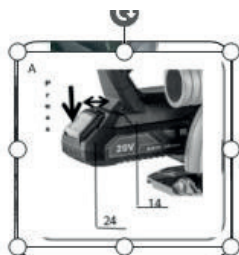
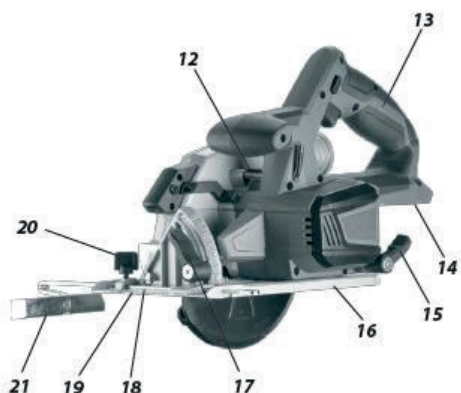
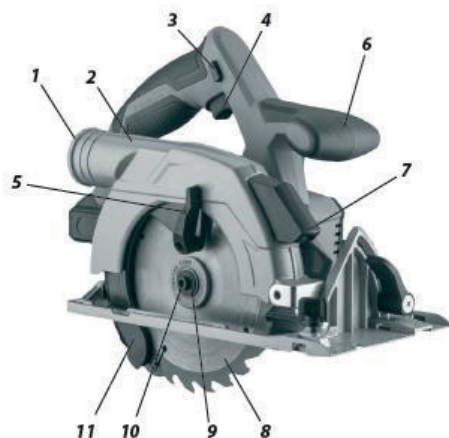
Az L_pA akusztikus nyomás, az L_wA akusztikus teljesítmény és az „ a_h ” rezgés értékét az IEC 62841-1 szabvány szerint mértük meg. Az „ a_h ” rezgésértéket más kéziszerszámokkal való összehasonlításához, valamint a felhasználót ért rezgésterhelés kiértékeléséhez lehet felhasználni.

A feltüntetett rezgésérték a készülék általános és fő felhasználási módjaihoz kapcsolódik.

Amennyiben a kéziszerszámot más célokra vagy különböző betétszerszámokkal használják, akkor a rezgésterhelés ettől eltérő lehet. A rendszertelen vagy ritka karbantartás miatt, a készülék okozta rezgésterhelés és zajterhelés megnövekedhet. A fentiek miatt a felhasználót, a használat közben nagyobb rezgés- és zajterhelés érheti.

A rezgésterhelés kiértékeléséhez figyelembe kell venni az üzemeltetési ciklus különböző fázisait (például a kéziszerszám lekapcsolásának, vagy az üresjáratban, terhelés nélkül üzemeltetett kéziszerszám működésének az idejét).

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 **Elszívó csonk**
- 2 **Fix védőburkolat**
- 3 **Kapcsoló blokkoló gomb**
- 4 **Kapcsoló**
- 5 **Mozgó védőburkolat kar**
- 6 **Első fogantyú**
- 7 **Lézer**
- 8 **Fűrész tárcsa**
- 9 **Tárcsatámasztó alátét**
- 10 **Tárcsarögzítő csavar**
- 11 **Mozgó védőburkolat**
- 12 **Orsóblokkoló gomb**
- 13 **Fő fogantyú**
- 14 **Akkumulátor tartó**
- 15 **Fűrészelési mélység rögzítő kar**
- 16 **Talp**
- 17 **Talp rögzítő kar**
- 18 **45°-os fűrészelési vonal jelző**
- 19 **0°-os fűrészelési vonal jelző**
- 20 **Párhuzamvezető rögzítő csavar**
- 21 **Párhuzamvezető**
- 22 **Fűrészelési mélység vonalzó**
- 23 **Akkumulátor kioldó gomb**
- 24 **Akkumulátor**
- 25 **Akkumulátortöltő**
- 26 **LED-diódák**
- 27 **Akkumulátor töltöttség ellenőrző gomb**
- 28 **Akkumulátor töltöttség kijelző (LED)**

Az A-K. ábrákra a szövegben hivatkozunk.

ÜZEMELTETÉS

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS KIVÉTELE

- Nyomja meg a kioldó gombot (23) és az akkumulátort (24) tolja a kéziszerszám akkumulátor tartójába (A. ábra).
- A feltöltött akkumulátort (24) dugja a tartóba a fő fogantyú (13) alján, a rögzítést kattanás jelzi, illetve a kioldó gomb (23) is kiugrik.

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉG KIJELEZÉSE

Az akkumulátoron található 3 db LED dióda (28) jelzi ki az akkumulátor pillanatnyi töltöttségét. Az akkumulátor töltöttségének az ellenőrzéséhez nyomja meg a gombot (27), lásd a C. ábrát. Három világító dióda: az akkumulátor fel van töltve. Két világító dióda: az akkumulátor részben lemerült. Egy világító dióda: az akkumulátor már majdnem lemerült.

A FŰRÉSZELESI MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A felületre merőlegesen a fűrészelési mélységet 0 és 51 mm között lehet beállítani.

- Lazítsa meg a fűrészelési mélység beállító kart (15).
- Állítsa be a kívánt fűrészelési mélységet (a skála használatával).
- Húzza meg a fűrészelési mélység beállító kart (15), lásd a D. ábrát.

A PÁRHUZAMVEZETŐ FELSZERELÉSE

A párhuzamvezetőt jobb és bal oldalra is fel lehet szerelni.

- Lazítsa meg a párhuzamvezető rögzítő csavart (20).
- A talpon (16) található nyílásba dugja be a párhuzamvezetőt, és a vonalzó segítségével állítsa be a kívánt méretet, majd a csavart (20) húzza meg (E. ábra).

A párhuzamvezető lemeze alul legyen.

A párhuzamvezetőt akkor is lehet használni, ha ferdén kíván fűrészelni (0 és 45°közt).

Az ujját és a kezét ne tegye a fűrészelési vonal közelébe. Visszarúgás esetén a megdobott készülék súlyos sérüléseket okozhat.

AZ ALSÓ VÉDŐBURKOLAT MOZGÁSA

Amikor a fűrésztárcsa fűrészelni kezdi a munkadarabot, akkor az alsó védőburkolat (11) a fűrésztárcsa (8) körül automatikusan elfordul. A védőburkolatot kézzel is el lehet fordítani, a kar (5) segítségével.

POR ELSZÍVÁSA

A körfűrész elszívó csonkjához (1) csatlakoztatott elszívóval (műhelyporszívóval) a fűrészelés helyétől el lehet szívni a keletkező forgácsot és port.

HASZNÁLAT / BEÁLLÍTÁS

BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS

Bekapcsoláskor és használat közben a körfűrész mindig két kézzel fogja meg, mert a váratlan reakcióerők a készüléket megdobhatják.

Figyeljen arra, hogy a kikapcsolás után a fűrésztárcsa egy ideig még forog.

A körfűrész védelmet nyújt a véletlen indításokkal szemben. A biztonsági gomb a készülék jobb és bal oldalán is megtalálható.

Bekapcsolás

- Nyomja be a biztonsági gombot (3) és tartsa benyomva (F. ábra).
- Nyomja meg a működtető kapcsolót (4), lásd a G. ábrát.

ÜZEMELTETÉS

- A motor elindulás után a biztonsági gombot (3) elengedheti.

Kikapcsolás

- Engedje el a működtető kapcsolót (4) a készülék kikapcsol.

A LÉZER HASZNÁLATA

Soha ne nézzen közvetlenül a lézersugarat kibocsátó lencsébe, vagy a tükröződő lézersugarba! A lézersugárral ne világítson személyek vagy állatok szemébe!

A biztonsági gomb (3) megnyomásával a lézer (7) is bekapcsol.

A lézersugár segíti a pontos fűrészelést, mivel folyamatosan megvilágítja a vágási vonalat.

A készülékbe épített lézer (7) általt vetített vonal a körfűrész vágási síkját mutatja.

- Nyomja meg a biztonsági gombot (3).
- A lézer bekapcsol és piros színű vonalat vetít a munkadarabra.
- A körfűrész vezetése a lézervonalon.

A fűrészelés közben keletkező por lerakódik a lézer lencséjére, ezért rendszeresen tisztítsa meg a lencsét.

A LÉZER BEÁLLÍTÁSA

A lézert a készülék gyártása közben beállítottuk. Amennyiben a lézer nem mutatja pontosan a fűrészelési vonalat, akkor a lézert be kell állítani.

- Nyomja meg a biztonsági gombot (3).
- A vetített piros vonalnak párhuzamosnak kell lennie a fűrészelési vonallal. Amennyiben ez nem igaz, akkor csavarhúzóval fordítsa el jobbra vagy balra a csavart (a), és állítsa be a vetített lézervonalat a fűrészelési vonalra (H- ábra).
- Ha a vetített vonalat nem tudta pontosan beállítani a fűrészelési vonalra, akkor csavarhúzóval fordítsa el jobbra vagy balra a csavart (b), és állítsa be a vetített lézervonalat a fűrészelési vonalra.

FŰRÉSZELÉS

A fűrészelési vonalat 45°-os ferdefűrészeléshez a (18) jel, 0°-os (derékszögű) fűrészeléshez a (19) jel mutatja (I. ábra).

- A készüléket használat közben mindig két kézzel fogja meg.
- A körfűrész bekapcsolásakor a fűrésztárcsa nem érhet hozzá a munkadarabhoz.
- Ne nyomja nagy erővel a körfűrész. A körfűrész folyamatosan és finoman vezesse a vágási vonalon.
- A fűrészelés befejezése után várja meg a tárcsa lefékeződését.
- Amennyiben a munkadarab teljes átfűrészelése előtt lekapcsolta a készüléket, akkor a körfűrész emelje ki a vágási vonalból, majd kapcsolja be. Amikor a körfűrész már elérte az üresjárat fordulatszámot, akkor a fűrésztárcsát óvatosan tolja be a vágási részbe és fejezze be a munkadarab fűrészelését.
- A faanyag szálirányára merőleges fűrészelés esetén a fűrésztárcsát lassan vezesse, hogy a szálak kitépődése ne okozzon rossz minőségű fűrészelést.
- Ügyeljen a mozgó védőburkolat megfelelő működésére, a védőburkolatnak alaphelyzetben takarnia kell a fűrésztárcsa nagy részét.
- A fűrészelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a különböző beállításokat rögzítő csavarok jól meg vannak-e húzva.
- A készülékbe csak megfelelő méretű (külső átmérő és belső furat átmérő, valamint vastagság) fűrésztárcsákat szabad befogni.
- A fűrészelni kívánt munkadarabot biztonságos módon be kell fogni.
- A talp szélesebb részét arra munkadarab részre helyezze le, amely nem fog leesni a fűrészelés után.

ÜZEMELTETÉS

A kisebb méretű darabokat is fogja be (pl. asztalos szorítóval). Ha a talp nincs a munkadarab felületére helyezve, akkor visszarúgás következhet be.

A munkadarab megfelelő befogása és a körfűrész helyes megvezetése biztosítja a megfelelő uralmat a készülék felett. Ezzel megelőzheti a személyi sérüléseket és anyagi károkat. Ne fűrészeljen rövid darabokat úgy, hogy a munkadarabot a kezével fogja meg.

A TALP BEÁLLÍTÁSA FERDE FŰRÉSZELÉSHEZ

A talp megfelelő beállításával 0° és 45° között lehet ferdén fűrészelni.

- A rögzítő kart (17) lazítsa meg (J. ábra).
- A skála (16) segítségével a talpat állítsa be a kívánt szögbe (0° és 45° között).
- A rögzítő kart (17) húzza meg.

A ferde fűrészelés közben a visszarúgás veszélye nagyobb, ezért a talpat a teljes felületével mindig nyomja rá a munkadarab felületére.

Fűrészelés közben a készüléket állandó sebességgel mozgassa.

FŰRÉSZELÉS BEMÁRTÁSSAL

- A készüléken állítsa be a munkadarab vastagságának megfelelő fűrészelési mélységet.

A készülék szerelése, tisztítása vagy karbantartása előtt az akkumulátort szerelje ki a készülékből.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.
- A tisztításhoz vizet és más folyadékot használni tilos.
- A készüléket és a szerszámot puha ecsettel, vagy nem nagy nyomású sűrített levegővel tisztítsa meg.
- Oldószerkeket vagy tisztítószerkeket ne használjon, ezek maradandó sérüléseket okoznak a műanyag felületekben.
- Rendszeresen ellenőrizze le a motor szellőzőnyílásainak a tisztaságát, a nyílásokat tisztítsa meg, ellenkező esetben a motor túlmelegedhet. A szellőző nyílásokba ne dugjon be tárgyakat (pl. csavarhúzó).
- A sérült fűrészláncát azonnal cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy a fűrészláncsa fogai élezettek legyenek.
- A készüléket száraz, gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Eltárolás előtt az akkumulátort vegye ki a készülékből.

A FÜRÉSZLÁNCSA CSERÉJE

- A készülékhez mellékelt imbuszkulccsal (az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva) csavarozza ki a csavart (10).
- Az orsót az orsórögzítő gomb (12) benyomásával blokkolja le (K. ábra).
- Vegye le az alátétet (9).
- A karral (5) húzza fel a mozgó burkolatot (11) annyira, hogy a fűrészláncsa alul hozzáférhető legyen.
- A fűrészláncsát (8) a talp (16) nyílásán keresztül vegye le az orsóról.
- Az új fűrészláncsát úgy helyezze fel, hogy a láncsán látható nyíl a készülék burkolatán látható nyíllal egy irányba nézzen (fűrészláncsa forgásiránya).
- A fűrészláncsát helyezze az orsóra, ügyelve arra, hogy a fűrészláncsa belső átmérője illeszkedjék az orsó menesztő peremére (a fűrészláncsa legyen egy tengelyben az orsóval).
- Tegye fel az alátétet (9), majd az óramutató járásával azonos irányba csavarozza be a csavart (10) és húzza meg.
- A fűrészláncsa csere után az imbuszkulcsot húzza ki a csavarból.

Figyeljen a forgásirányt jelző nyilakra. A készülék burkolatán látható nyíl jelzi az orsó és a fűrészláncsa forgásirányát.

A fűrészláncsa fogai élesek. A fűrészláncsát csak védőkesztyűvel fogja meg.

A készülék bármilyen javítását bízza a márkaszervizre.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó/importőr azonosító adatai

Gyártó: Alza.cz, a. s.

Regisztrált székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

Cégszám: 27082440

A nyilatkozat tárgya

Megnevezés: Körfűrész

Modell / típus: AT-CBCS20V

A fent megnevezett terméket a vonatkozó előírások szerint vizsgáltuk be, és kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbi európai irányelvek és szabványok követelményeinek:

gépi berendezésekre vonatkozó műszaki követelmények 2006/42/EK,

elektromágneses összeférhetőség (EMC) 2014/30/EU,

ROHS 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelv.

Harmonizált szabványok:

EN62841-1:2015

EN62841-2-5:2014

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Az EK típusvizsgálatot végrehajtó szervezet:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Tanúsítvány száma: M8A 063263 0151

A műszaki dokumentációk a alábbi címen vannak letétbe helyezve:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

A készülék gyártási száma és a gyártás éve a készüléken van feltüntetve.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



Prága, 2021.9.22.



WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterém-

koli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, případne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

On-line: www.alzashop.com/contact

Česko	+420225340111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111

Österreich	+43 720815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment.

For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in

Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2021 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.